71STE JAARGANG No. 9108

DONDERDAG 26 AUGUSTUS 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.– per maand (bij vooruitbetaling)

Cadi en Pe: storm van geestdrift



Cadi en Pe oogstten gisteravond in het volle Roxy-theater een enorm succes. De bekende radio-figuren wisten in een oogwenk aller harten te winnen. Wij zien op bovenstaande foto Cadi hevig sticuleren tegen Pe, die lichtelijk(?) onder de (rum) invloed verkeert.

„Op ingeslagen weg voortgaan"

KLM's directeur terug op rouwend Schiphol

Schiphol. — Gistermorgen is de president-directeur van de K.L.M., de heer Aler, op Schiphol teruggekeerd van zijn Amerikaanse reis, waarheen de thans overleden gezagvoerder Charles Harman hem twee weken geleden in de „Isotheop" had gevlogen. IJlings heeft de heer Aler zich na de ramp naar Nederland begeven. Hij zeide o.a.: Geen enkel incident mag ons weerhouden op de ingeslagen weg voort te gaan; wij moeten niet vergeten, dat sedert Maart 1952, toen een K.L.M.-toestel bij Frankfort verongelukte, 300.000 uur door de KLM is gevlogen met gemiddeld 3,2 milliard passagiers/kilometer zonder ongeval.

De heer Aler had op Shannon een kort onderhoud met deskundigen van de K.L.M., die daar een onderzoek instellen onder welke omstandigheden de „Bontekoe" vandaar is vertrokken. De commissie is tot nu toe niet tot een oplossing gekomen.

De heer Aler zeide, dat in Amerika nogal enige aandacht is besteed aan het ongeval wegens de Amerikaanse slachtoffers. Gisteren leidde de heer Aler in Den Haag een vergadering van directieleden en functionarissen ter uitvoerige bespreking van het ongeluk.

In tegenstelling tot de berichten van gisteren, is thans medegedeeld, dat behalve het lijk van een negenjarig jongetje nog geen andere stoffelijke overschotten van de „Bontekoe" zijn gevonden. Wel zijn enkele stoffelijke resten der slachtoffers aangetroffen.

Aler over zijn reis naar Amerika

Schiphol. — De heer Aler, directeur van de K.L.M., bezocht in Amerika tien vliegtuig- en motorfabrieken. Hij vloog in diverse typen. Hij zeide, dat de thans leverbare typen helicoptères niet rendabel kunnen worden geëxploiteerd. De K.L.M., die alleen Amerikaanse vliegtuigen in dienst heeft, bestelde sedert de oorlog in Amerika voor 120 millioen gulden.

Hij zeide: „Ik ben overtuigd van de uiteindelijke betrouwbaarheid van het straalvliegtuig voor de burgerluchtvaart. De Lockheed- en Douglas-fabrieken zijn bezig transportvliegtuigen met straalaandrijving te ontwikkelen. Binnen een jaar zal een besluit moeten worden genomen over de vernieuwing van de vloot der KLM. Is dit besluit gevallen, dan kunnen de eerste nieuwe toestellen over twee jaar worden geleverd."

Guatemala stelt communistische partij buiten de wet

Guatemala. — De Junta van Guatemala heeft gisteren besloten de communistische partij in Guatemala te verbieden. Het desbetreffende decreet verbiedt iedere groep, die communistische doelen nastreeft of waarvan het programma is ingegeven door communistische leerstellingen. Ook maakte de Junta de onmiddellijke uitvoering bekend van een plan voor grootscheepse publieke werken ten behoeve van de economische ontwikkeling van het land.

Het plan omvat o.a. de aanleg van wegen, de bouw van woningen, scholen en ziekenhuizen en het voorziet in bevloeiingen en de aanleg van electriciteitswerken.

Recht tot het Hart

— Rijkdom is ten slotte iets betrekkelijks, daar hij, die weinig heeft en nog minder behoeft, rijker is dan hij, die veel heeft en nog meer behoeft.

Menigte bad hardop in park

Aangrijpende tonelen tijdens defilé langs baar van Vargas

Duizenden spoeden zich naar begrafenisplechtigheid

Rio de Janeiro. — Duizenden mensen uit alle delen van Brazilië spoeden zich naar Sao Borja om getuige te zijn van de begrafenis van oud-president Vargas. De bevolking van de stad is 12000 zielen maar gisteravond waren er reeds 36000 mensen in de stad, en intussen komen hetzij per vliegtuig, per trein, per bus of per particulier vervoersmiddel nog duizenden en duizenden aan. Er is voor al deze mensen zelfs met de omgeving meegerekend geen accomodatie.

President Cafe Filho heeft vandaag zijn eerste kabinetszitting gehouden. De nieuwe regering heeft in beide huizen van het parlement een meerderheid nu de Braziliaanse socialistische partij haar steun heeft toegezegd.

Alle openbare bijeenkomsten en feestelijkheden in Brazilië zijn een week uitgesteld als teken van nationale rouw.

In Brazilië is een nationale rouw van acht dagen afgekondigd. In de nacht van Dinsdag op Woensdag defileerde een talrijke menigte langs het stoffelijk overschot, dat in een gedeeltelijk met glas afgedekte kist lag opgebaard, zodat het gelaat van de overledene zichtbaar was. Er deden zich aangrijpende tonelen voor. Door droefheid overweldigde flauwgevallen vrouwen moesten worden weggebracht. Buiten in het park werd hardop gebeden. Een grote menigte stond opgesteld, toen de stoet naar het vliegveld Santos reed, waar de kist met een speciaal vliegtuig is vervoerd naar de geboorteplaats Sao Borja, waar de president begraven wordt. Toen de stoet naar het vliegveld reed, doorbrak een gedeelte van de menigte het cordon en hielp de kist naar het vliegveld dragen. Enkelen van de menigte droegen de kist; de rest omringde hen en vormde een eigen cordon om de kist en de dragers. Op verzoek van familieleden is afgezien van het bewijzen van militaire en staatseer. Volgens de politie werd eerste hulp verleend aan drieduizend personen uit een menigte, die de hele nacht buiten het presidentieel paleis hadden gestaan.

Alle dagbladen in Rio de Janeiro, zelfs die van politieke tegenstanders hebben gisteren hulde gebracht aan oud-president Vargas. Het merendeel van de kranten verwierp de geruchten dat de laatste brief van Vargas, zijn politieke testament, een vervalsing is.

AFP meldt, dat ook de president van de Bank van Brazilië, Marcos Souza gisteren, tezamen met twee van zijn medewerkers, zijn ontslag heeft ingediend. De minister van financiën uit het kabinet Vargas Oswaldo Aranha, heeft geweigerd deze post te bezetten in de nieuwe regering en heeft zijn ontslag genomen.

Antilliaanse bursalen door Cola Debrot verwelkomd

Schiphol. — Gisteravond laat zijn op Schiphol de 53 jonge Antillianen aangekomen, die aan Nederlandse onderwijsinstellingen zullen worden ingeschreven. Zoals bekend zullen zij Dinsdag as. door een tweede contingent van 50 jongelui worden gevolgd.

De gisteravond aangekomenen, afkomstig van Curaçao, Aruba en Bonaire, werden door dr N. Debrot verwelkomd. De mannen of jongens — dertig in totaal — zijn in een kleine meerderheid tegenover de vrouwelijke gearriveerden. Een van hen, J. A. Abraham, uit Bonaire gaat psychologie studeren; met uitzondering van twee anderen, aan wie de vorige week op aandringen van landsminister Plantz een plaats is ingeruimd aan de Belastingacademie te Rotterdam, zijn de anderen van plan MTS-en, Kweekscholen en Middelbare Scholen te bezoeken.

De meisjes zoeken het hoofdzakelijk in de opleiding tot verpleegster, maatschappelijk werkster of onderwijzeres.

De leider van het gezelschap A. E. Kibbelaar, die in Hilversum tot inspecteur van politie zal worden opgeleid, voerde aan zijn hand met zich een 10-jarige jongen, L. F. Villomines, wiens bestemming Den Haag bleek te zijn. Hij wist nog niet precies wat hij daar ging doen, maar dat het niet zal zijn om een opleiding tot inspecteur van politie te volgen, kan veilig worden aangenomen.

Tot vandaag zijn de jonge gasten onder de hoede van de Foreign Students Service gebleven, daarna, in de loop van vandaag dus, zullen zij zich over geheel Nederland verspreiden.

Tijdens de vliegerwedstrijden, die gistermiddag te Julianadorp werden gehouden, was een batterij van theodolieten opgesteld om piekfijn de hoogte van de vliegers te meten. Links de heer Wille, rechts de heer v. Gelderen.

Amerikaanse communisten gaan ageren

New York. — De communisten zijn van plan de nieuwe wet, die de communistische partij in de Verenigde Staten verbiedt, openlijk te weerstreven. Een communistische woordvoerder te New York heeft gezegd, dat de wet voor de rechtbanken op proef zal worden gesteld als de regering tot beknotting van de partij-activiteit zou overgaan. De partij noemt de wet „een grote stap naar een politiestaat".



In de Sportclub C.S.C. zijn gisteravond tafeltenniswedstrijden gehouden. Vooral de finales brachten mooie en spannende momenten. Bovenstaande foto toont ons een spelmoment uit de finale van de Mixed Doubles tussen Zita Smith M. Leyba (CSC), die wij links zien, en Hilda Leon R. Leeder, rechts.

Wie wordt Miss-C.S.C.?

C.S.C. opent lustrum-viering met tafeltennis-tournooi

Willemstad. — In de ruime zaal van de Curaçaose Sport Centrale is gisteravond een tafeltennis-tournooi verspeeld. Het is het eerste van een serie sportevenementen die in verband met het 35-jarige bestaan van de C.S.C. worden georganiseerd. Er waren vier deelnemende verenigingen, tw. POC KWIEK, VAN ENGELEN en CSC. De jubilerende vereniging bleek op de ping pong-tafel verreweg de sterkste te zijn. De wedstrijden, die uiteraard grote belangstelling van de leden genoot, hadden een zeer sportief verloop.

In de beginne ging het wat kalmpjes aan maar naar gelang het einde van het tournooi naderde werden de wedstrijden spannender. In de Heren singles waren Yrausquin (Kwiek) en J. Montesant (POC) de uitblinkers. De laatste wedstrijd ging tussen deze twee heren en het is een spannende ontmoeting geworden die uiteindelijk in het voordeel van J. Montesant is beslist. Deze won hierbij voor POC. In de strijd tussen de Dames singles bleken Maria Leon (Kwiek) en Irene Moreno (CSC) de twee besten te zijn. **Irene Moreno sleepte na spannende** momenten in haar laatste wedstrijd de meeste punten in de wacht.

In de Mixed Doubles gaven verschillende spelers en speelsters eveneens prachtige safe's te zien. R. Leeder en Hilda Leon streden in de laatste wedstrijd verbeten tegen Zita Smith en H. Leyba, maar zij haalden het niet. De Kwiek-leden moesten voor het C.S.C.-tweetal wijken en zo werd C.S.C. ook in de Mixed doubles winnaar. De vele prachtige slagen van de tennissers ontlokten bij de toeschouwers verschillende malen een hartelijk applaus, dat zeker verdiend was.

Intussen was een ander aantal leden van C.S.C. druk doende om de candidaten van Miss C.S.C. voor 1954 te voorzien van stemmen. Aan de muur is een keurig bord opgehangen waaraan verschillende namen van de candidates prijken.

Toen tegen half elf de bus, waarin de stemmen gestopt worden, voor inspectie werd opengemaakt en de stemmen geteld, bleek dat de leidende candidate is Mej. Muriel Maduro. Maar direct op haar hielen volgt de lieftallige Marlene Henriguez, die eveneens veel supporters blijkt te hebben. (En dat is geen wonder). Hoe de strijd om de Miss C.S.C.-titel zich gaat ontwikkelen, dat is een voorspelling waaraan wij voorlopig maar niet meedoen. Want op de grote avond, tijdens het grote Galabal Zaterdagavond, waarop de waarnemend Gouverneur van de Nederlandse Antillen eveneens aanwezig zal zijn, wordt pas gestemd.

Hedenavond vinden in het kader van het jubileum schermwedstrijden en schermdemonstraties plaats. Eveneens op de sportclub C.S.C..

Statuut met algemene stemmen aanvaard?

Willemstad. — In Statenkringen heerst de overtuiging dat het hedenavond een vlotte vergadering wordt, waarbij mag worden aangenomen dat het Statuut met algemene stemmen wordt aanvaard.

Radio zendt Statuutbehandeling uit

Willemstad. — De beide radio bedrijven, de Curom en Radio Hoyer, zullen hedenavond voor hun luisteraars de behandeling van het Statuut in de Staten uitzenden. De uitzending zal ongeveer tegen halfnegen beginnen.



r Wordrager in actie tijdens de vliegerwedstrijden, die gistermiddag op het sportterrein van Julianadorp gehouden werden. Zijn dochtertje staat naast hem en volgt gespannen de verrichtingen van haar vaders vlieger, die lang geen slecht figuur maakte.

Nog steeds: C.P.I.M.-Vacantieplan

Een hemel vol vliegers boven Julianadorp

Enthousiaste ir Wordragen laat zijn vlieger de lucht in

Julianadorp. — Het hele C.P.I.M.-vacantieplan zou niets geweest zijn, wanneer er geen vliegerwedstrijd was gehouden. Dat dachten wij, toen wij gistermiddag op het Julianadorpse sportveld de trotse vliegers als veelkleurige vogels met vier tegelijk ten hemel zagen stijgen. Kleine kittige springviegertjes, wild aan het touw rukkend als jonge honden die de ruimte in willen. Maar ook statige reuzen, van het land opstijgend als een zon in de morgen. Er waren er in de vorm van een vliegende schotel en zelfs in de vorm van een mensengestalte. En de heer den Houting (dezelfde van De Schelp) kwam handen te kort om heel die kleurige luchtvloot mitsgaders de jeugdige piloten aan het touwuiteinde een beetje in georganiseerde banen te houden.

Hoe het wedstrijd-element in deze vliegerwedstrijd gebracht werd?

Wel, eenvoudig zo. De jury, bestaande uit de heer Den Houting en mej. Govers, kende punten toe voor de bouw en de afwerking van de vlieger, voor het oplaten, voor het „staan", en voor de hoogte. Vier punten dus, waarvan het eerste met 3 werd vermenigvuldigd, het tweede met 4, het derde met 2, terwijl het vierde punt werd verkregen door het aantal meters van de hoogte door tien te delen.

Simple comme bonjour, zal men zeggen. Maar toch weer niet zo simpel, of om de hoogte te berekenen was een batterij van twee heuse theodolieten nodig, kijkers op driepoten, die de landmeters gebruiken. En daarachter stonden de heren A. Wille en A. H. v. Gelderen van de T.A. een hele middag lang (tegen de zon in) te turen om haarfijn vast te stellen op welke hoogte ieder vliegertje stond. En dan moest wedstrijdleider Den Houting natuurlijk bij tijd en wijle ook wel even van achter zijn microfoon uitkomen om helemaal aan de andere zijde van het veld een paar vliegers, die als vechtende honden aan elkaar zaten en in een wirwar van draden ter aarde zegen, vaneen te scheiden en tot de orde te roepen.

Het was allemaal niet zo verschrikkelijk eenvoudig als het er op het eerste gezicht uitzag. Maar de kleine veertig jeugdige deelnemers kwamen toch allemaal aan bod en kregen voldoende gelegenheid om hun kunde met het vliegertouw te tonen.

De oudjes

Tegen half zes kwamen de oudjes opdagen, met aan hun hoofd ir Wordragen. Ook zij hadden allemaal een vlieger meegebracht, 21 stuks, geen kleinigheid. En die werden allemaal tegelijk opgelaten. Een pracht gezicht zo'n hemel vol vliegers, die allemaal even mooi stonden en waarvan er bijna niet één tuimelde! Er waren natuurlijk ook wel „grond-zoekers" bij, zoals wij dat in onze jeugd noemden. Vliegers, die wat zwaar gebouwd waren en zich met moeite staande konden houden. Maar zij hielden het vol tot het schone einde. En zo was iedereen tevreden. De heer Snoek ging met de erepalm strijken, een heuse fles Bols. Hm, hm!!

De heer Spaan, voorzitter van het C.P.I.M.-Vacantieplan, reikte de prijzen uit aan jong en oud. De gelukkigen waren:

Jongens 8 — 12 jaar: 1) Sicco Klop 2) Pim v. Dijk; 3) Karel Logman; 4 Willem de Vries en 5) Thijs Volker.

Jongs 12 jaar en ouder: 1 Hans Sondermeyer; 2) Guus Sondermeyer; 3 Hans Wilmer en 4) Peter Theunisse.

Meisjes 8 — 12 jaar: 1) Jeannette van Duinen; 2) Christie Odink; 3) Inge Koopmans en 4) Maartje van Mourik.

Meisjes 12 jaar en ouder: 1) Ciss Snoek; 2) Polly van Mourik en 3) Thea Goedendorp.

De prijzen bestonden uit: foto-toestellen, ballpoint-pennen, voetballen duikbrillen, boeken en kleurpotloden.



Hier zijn ze, de jongens en meisjes, die gistermiddag op het sportveld van Julianadorp aan de vliegerwedstrijd deel namen. Zij kwamen extra voor de „Amigoe"-fotograaf poseren, want zij vonden het allemaal leuk in de krant te komen.

50 jaar ANV

„Reinaert de Vos" zet jubileum luister bij

Willemstad. — Dat een vereniging het in deze Tropische streken 50 jaar weet uit te houden, is een prestatie. Dat een dergelijke vereniging, ondanks haar eerbiedwaardige leeftijd nog springlevend is, mag wel haast een unicum genoemd worden.

Het Algemeen Nederlands Verbond in de Nederlandse Antillen, thans bestaande uit de zelfstandige afdelingen Curaçao, Aruba en Bonaire, heeft er in die halve eeuw naar gestreefd het Nederlandse element en in het bijzonder de Nederlandse taal hoog te houden. Het is dus geen wonder, dat men, ter opluistering van de feestelijkheden in verband met dit Gouden Jubileum, heeft uitgezien naar een toneelstuk, dat dit Nederlandse element wel op zeer bijzondere wijze vertegenwoordigt.

„Van den Vos Reinaerde", een bewerking van Veterman van dit oer-Nederlandse stuk, werd dan ook niet zo maar uitgekozen om door de Toneelgroep van het A.N.V. Afdeling Curaçao ten tonele te worden gevoerd.

Toneelgroep verjongd

Het A.N.V. heeft er onder meer naar gestreefd de belangen van het Nederlands en de aanverwante talen Vlaams en Zuid-Afrikaans te verdedigen, waar dit maar nodig was. Hoewel het zich niet rechtstreeks gemengd heeft in de taalstrijd, die de familietalen respectievelijk tegen het Frans en het Engels hebben gestreden, heeft het toch indirect gesteund door belangstelling voor deze talen op te wekken onder andere in het verenigingsorgaan „Neerlandia".

Hoewel de strijd gewonnen is en beide talen autonoom zijn gebleven, maakt de grote invloed van het Frans en het Engels, een invloed, die ook duidelijk in het Nederlands merkbaar is, dat de wapens nog steeds niet gestrekt mogen worden.

Hoewel de taak van het A.N.V. in de Antillen in feite een ander karakter draagt, heeft de handhaving van het Nederlandse element, de verbreiding van de Nederlandse gedachte en de Nederlandse taal toch steeds in het middelpunt van de belangstelling gestaan.

Reeds tientallen jaren voor het Gouvernement zulks deed, stuurde het A.N.V. jongelui naar Nederland om daar op kosten van het Verbond te studeren. Het liet Nederlandse toneelgezelschappen uitkomen of gaf financiële steun, wanneer andere instellingen de Nederlandse cultuur op de Antillen trachtten te brengen of te stimuleren.

Op nationale gedenkdagen had het dikwijl, een werkzaam aandeel bij de viering. Vele kinderen zullen zich nog met genoegen de vertoningen van de prachtige kinderfilms in Roxy herinneren.

Dat men gedurende de weekeinden in West-end of Roxy kan genieten van de vertoning van het Poligoon-Profilty nieuws uit Nederland, is te danken aan de activiteit van het A.N.V..

Verjongd

De Neerlandiadag, die jaarlijks op de verjaardag van Z.K.H. Prins Bernard duizenden scholieren in onze bioscooptheaters een aangename ochtend bezorgt en degenen onder hen, die in het afgelopen schooljaar de beste vorderingen op het gebied van de Nederlandse taal maakten, beloont met een prachtig diploma en een goed Nederlands boek, moge er het bewijs van zijn, dat het ANV nog springlevend is.

Ook de toneelafdeling is verjongd en gesterkt uit haar lange sluimer opgestaan en zal in dit Gouden Jubileumjaar „Reinaert De Vos" opvoeren en daarmee luister bijzetten aan de festiviteiten, die ter gelegenheid van dit jubileum aan het eind van dit jaar zullen plaatsvinden.

Reinaert de Vos

„Reinaert de Vos" was al bekend lang voordat Vlaanderen een deel uitmaakte van België, lang ook voordat in Europa men enig idee had van het bestaan van Zuid-Afrika, lang voordat er dus ook maar van een taalstrijd sprake was.

Het oeroude verhaal van de slimme vos, diens roversstreken en de onmacht van de grotere dieren, blijft echter nieuw, opdat het in wezen de spiegel is, die de mens, ook de mens uit onze tijd, wordt voorgehouden. Niet voor niets zegt de leeuw, Koning Nobel, tegen de nogal rumoerige en wanordelijke vergadering, die hij voorzit om recht te spreken over Reinaert: „Gedraagt U dierlijk, niet als mensen!"

Men zal in dit stuk van dieren vele mensentypen herkennen, de laffe, de hebzuchtige, de schijnvrome, de politieke draaitol. De ezels en de uil, die het commentaar leveren zijn eigenlijk de enigen, die de realiteit weten te onderkennen. Machtswillekeur en Hebzucht zijn het uiteindelijk, die overwinnen.

Dat een dergelijk stuk grote eisen stelt aan regie en spelers valt te begrijpen. Paul Storm, voor wie dit het laatste stuk is, dat hij op de Antillen regisseert, heeft zich met al zijn energie aan dit stuk gegeven en het is vooral aan zijn kundige en bezielende leiding te danken, dat alle problemen (en dat waren er vele!) konden worden opgelost. Alleen al de costumering van deze menselijke dieren vergde een enorme voorbereiding.

Dat alle medespelenden bij elke repetitie opnieuw gepakt worden door de sappige taal, de luchtige ironie en het scherpe sarcasme, moge er het bewijs van zijn, dat de keus van dit stuk een goede is geweest. Mét het feit, dat dit stuk zo geheel anders is dan wat men gewoonlijk op de planken ziet, moge het U ervan overtuigen, dat ge bij de opvoering ervan niet moogt ontbreken. Ook zij, voor wie Curacao het echte Vaderland is, dienen dit stuk te gaan zien, omdat het zo goed past in de sfeer van ons zonnige eiland.

Zij, die tot nu toe verzuimd hebben zich op te geven als lid van het Algemeen Nederlands Verbond, kunnen dit alsnog doen tijdens de kaartverkoop. Het lidmaatschap bedraagt ƒ 5.— per jaar.

Verveling leidt tot drank

Kaartverkoop bij Reinaert de Vos

Willemstad. — In verband met bij vorige gelegenheden gerezen moeilijkheden bij de kaartverkoop, heeft het A.N.B.-bestuur besloten de voorverkoop als volgt te doen plaatsvinden:

Tijd Zaterdagmiddag 28 Augustus van 3 tot 6 uur.

PLAATS Het Oude Gebouw van de A.M.S. (Peter Stuyvesantcollege) aan het Wilhelminaplein. ALLE PLAATSEN ZIJN BESPROKEN.

Om drie uur precies wordt het hek geopend en zullen aan de gegadigden volgnummers worden uitgereikt, waarna men binnen (in de schaduw) kan plaats nemen. Dit om te voorkomen, dat men lang in de rij en in de zon moet staan. In volgorde van de uitgereikte nummers, die worden afgeroepen kan men per persoon maximaal 6 kaarten kopen.

De leden van het A.N.V. genieten een belangrijke reductie. Zij dienen daarvoor te overleggen hun lidmaatschapskaart 1954. Ter plaatse bestaat gelegenheid om zich alsnog als lid van het Algemeen Nederlands Verbond op te geven.

Per lidmaatschapskaart heeft men recht op 2 kaarten tegen gereduceerde prijs.

Beursalen naar Nederland

Willemstad. — Zondag zullen 64 bursalen naar Nederland vertrekken, n.l. 39 van Curaçao, 16 van Aruba en 9 op rekening van het land. Het vertrek is bepaald op halfnegen des avonds. Dinsdag zijn totaal 53 beurstalen voor Nederland vertrokken t.w. 14 op rekening van Aruba, 6 van Curaçao, 3 van Bonaire en 30 op rekening van het land.

Hernieuwd Continental opent officieel poorten

Willemstad. — Op Dinsdagmiddag a.s. opent een herbouwde „El Continental" haar poorten. Het perceel is veel groter geworden, er is een ander pand, naast de zaak, in de verbouwing betrokken en beide panden vormen nu een prachtig geheel. De deuren van de winkel in de Heerenstraat zijn niet gesloten geweest, de klanten hebben steeds, ook tijdens de verbouwing alles kunnen kopen. Maar officieel gaan op Dinsdag, om 16.00 uur de deuren open voor publiek, vrienden en kennissen.

VAART EN VLUCHT

Panama nr Antwerpen, **Millbank** v Aruba nr Puente Au Pietre, **Stromboli** v Pto Cabello nr Carthagena, **Perseus** v Hamburg nr Sta. Martha, **Arvida Bay** v Ciudad Trujillo nr Miami, **Trujillo** v La Guaira nr Las Piedras, **Alcoa Pelgrim** nr Port of Spain, **Hernsund** v Pto Cabello, **Quartoel** nr Cristobal.

Haven: Vrachtschepen 8 in en 8 uit; tankschepen 16 in en 6 uit; zeilschepen 4 in en 8 uit. Passagiers landend 6, vertrekken 6 en doorgaand 34.

Hato: Vliegtuigen 9 in en 12 uit. Passagiers landend 85, vertrekken 115 en doorgaand 55.

Daverend succes van Cadi en Pe in Roxy theater

Cadi en Pe oogstten gisteravond in het volle Roxy-theater een enorm succes. De bekende radio-figuren wisten in een oogwenk aller harten te winnen. Wij zien op bovenstaande foto Cadi hevig gesticuleren tegen Pe, die lichtelijk(?) onder de (rum) invloed verkeert.

Willemstad. — Een enorm succes hebben Cadi en Pe, (bekende Curom-figuren) gisteravond voor volle zaal in het Roxy theater geoogst. Het publiek, dat in beide voorstellingen in grote getale was komen opdagen, zo groot zelfs dat politiehulp gewenst was, heeft gebruld van het lachen om de twee komedianten. Vooral de komische gelaatstrekken van Pe wekte op de lachspieren van de toeschouwers.

Opgevoerd is een tafereel uit het huwelijksleven van Cadi en Pe. Cadi staat rustig te strijken maar intussen is zij ongerust over het lange uitblijven van manlief. Wanneer deze eindelijk thuiskomt en flink in de (rum) olie blijkt te zijn, verwikkelt zich een gesprek tussen de twee potsierlijke maar goed geschminkte figuren dat de toeschouwer in een serie van lachbuien dompelt. Een kleine maar goede rol speelt het dochtertje van Cadi en Pe hierin mede.

De beide komedianten bleken hun rol zeer goed te beheersen, aarzelingen waren sporadisch en voor het publiek niet op te merken. Vooral het tweede optreden van het tweetal, om half tien, was af.

Het publiek was zo opgetogen, dat er reeds stemmen opgingen om meer voorstellingen te organiseren. Het succes is enorm en het is gisteravond weer eens duidelijk gebleken dat wanneer het kwartiertje van Cadi en Pe aangebroken is Maandagsavonds, iedereen in spanning naar de Curom luistert. Gisteravond bewezen de bekende radiofiguren ook op het toneel hun mannetje te kunnen staan, het spel was goed en plankenkoorts was er niet bij. Wanneer Cadi en Pe dan ook weer een voorstelling geven, kunnen wij eenieder die de papiamentse taal verstaat aanraden hen te gaan zien en horen.

Het succes gisteravond was overweldigend.

Hedenavond weer Cadi en Pe

Willemstad. — Hedenavond om 7 en 9 uur treden de komieken Cadi en Pe weer op in het Roxy theater. Het succes dat zij gisteravond mochten boeken, maakt het gewenst om meer mensen de gelegenheid te geven het radio-tweetal te zien optreden. Wij mogen onze lezers dan ook aanraden om deze laatste kans niet te missen.

Pe liet zich gisteravond evenmin onbetuigd en schold even hard terug. „Mi ta proclama bo como un idiota", aldus de komische figuur. De grimassen die hij hierbij maakte werkten door het goede schminken van Paul Storm op ieders lachspieren.

Film voor de jeugd

Willemstad. — In het Cultuurcentrum wordt hedenavond 20 uur een filmvoorstelling gegeven. Vertoond worden: **Jungle Jive**, een gezellig tekenfilmpje; **Suite of faces**, de koppen van beeldhouwwerken in eeuwenoude cathedralen blijken een treffende gelijkenis te hebben met mensen van de 20e eeuw; **Aida**, fragment uit het meesterwerk van G. Verdi en Nederlands Nieuws.

Na de pauze worden vertoond: Recent Nederlands Nieuws; **F.B.I.**, reportage over de Amerikaanse recherche en **Twice Two**, Laurel en Hardy zorgen voor een vrolijk slot.

Basketball

Suffisantdorp. — De dames Basketball teams Athene en S.D.L. bekampten gisteravond op het veld in het Suffisantdorp elkaar in een sportief gespeelde wedstrijd, laatstgenoemde won met 11—9.

Het weer

Max. temp. 32 C (89.6 F), min. 27 C (80.6 F)en gem. 29.1 C (84.4 F). Max wind 20, min. 8 en gem. 15 knopen. Vochtigheid 78.7%. Helder 4, licht bewolkt 10, bewolkt 3 en zwaar bewolkt 7 uren.

Jong gewend, oud gedaan

Jeugd gaat (voor de grap) branden blussen

Willemstad. — Op ZATERDAG 28 Augustus worden brandweer-wedstrijden gehouden in de omgeving van de Brandweergarage te Mundo Nobo, aanvangende te 14.00 uur precies. De deelnemende ploegen zijn een politieploeg. Jongens van 12 t/m 18 jaar. Jongens van 12 t/m 16 jaar en 4 ploegen van jongens van 9 t/m 12 jaar.

Leerzaam spel in P.S.V. vacantieplan

Voor de ploegen worden de navolgende verplichte oefeningen gehouden.

1e. Het gebruik maken van groot materiaal, met twee stralen water, geheel volgens de instructie, omschreven in het brandweervoorschrift.
2e. Het vullen van een waterton, vanaf een bepaalde afstand, door een nauwe vulopening.
3e. Het spuiten van een hangende bal om een ijzeren pijp.
4e. Het vullen van hangende emmer, totdat deze op de grond zakt.
De oefeningen van 1 t.e.m 4 worden gehouden in de Leeuwenhoekstraat, voor het Laboratorium.
5e. Gebruik maken van klein materiaal en het blussen van een kleine vuurhaard.
6e. Het gebruik maken van de uitschuifbare ladder.
7e. Het redden van een persoon:
a. door middel van het springzeil.
b. door middel van redlijnen.
c. door middel van het zuurstofapparaat.
8e. Het verrichten van een zelfredding door middel van het springzeil. Twee man van iedere ploeg dienen hiervoor te worden aangewezen.
De oefeningen van 5 t.e.m. 8 worden gehouden bij de Brandweergarage te Mundo Nobo.

Voor de ploegen van de jongens van 9 t/m 12 jaar worden de volgende verplichte oefeningen gehouden t.w.:

1e. Gebruik maken van groot materiaal, met 1 straal water, geheel volgens de gegeven instructie.
2e. Het vullen van een ton water door een nauwe vulopening, totdat de ton door een overlooppijpje overstroomt.
3e. Het vullen van een hangende emmer, totdat deze op de grond zakt.

De wedstrijden staan onder leiding van de Brandmeester, de Heer C. Dorenbos.

De puntentelling

Bij de puntentelling wordt gelet niet alleen op een vlugge manier doch tevens op een correcte manier van werken. Voor eventueel gemaakte fouten bij het uitleggen, het gebruik maken van de ladder, springzeil etc. etc. en het geven van onjuiste commando's, worden strafpunten gegeven.

De Jury

De diverse ploegen worden beoordeeld door een Jury, bestaande uit de Heren: Mr. H.C. Willemsen; Hr. J. S. Schouwé; Hr. H.H. Ankoné.

„Spes Patriae" in de bloemen

Willemstad. — De Vereniging „Spes Patriae" herdenkt Zaterdag haar zeven-jarig bestaan. Om een feestelijk cachet aan deze herdenking te geven hebben de leden enkele leuke avonden georganiseerd, die allen plaats vonden in de J.P.F.-club. Zo kwamen twee groepen leden tegen elkaar in het geweer, om elkaar op de wijsheid te testen. Een groep uit Suffisantdorp wist in een hersen-gymnastiek wedstrijd de stedelingen met niet minder dan 73 tegen 52 in parate kennis te slaan.

Op Dinsdagavond vond tussen groep A en B een tafel tennis ontmoeting plaats, voor groep A behaalde Bodeutsch en Soesman voor B de overwinning. Vrijdagavond is er een canasta drive en Zaterdagavond zal op de vrolijke tonen van „Lluvia Musical" vrolijk gedanst worden. Tevens vindt dan de prijzen uitreiking plaats voor de winnaars. Wij wensen de vereniging, waarvan het bestuur als volgt is samen gesteld; H. Nijman voorzitter, Ch. Fijber vice voorzitter, Secretarissen, Mej. H. Labadie en W. Grep, E. van Eer Penningmeester en commissarissen P. Nieuwendam en J. Wijngaarde nog vele jaren toe. Moge door de vereniging nog vele sociale en culturele activiteiten belegd worden. Als bijzonderheid kunnen wij nog melden, dat zij in de Surinamersclub in Suffisantdorp werd opgericht en wel op initiatief van de heer Wim van Kanten, destijds secretaris van de J.P.F.-club.

Faroek of *Chimpansee*

Ex-koning Faroek van Egypte heeft er zich bij de directie van de Romeinse nachtclub „Belvedère delle Rose" over beklaagd, dat de obers in die gelegenheid meer aandacht hebben voor een chimpansee dan voor hem. Tijdens een van zijn bezoeken had de ex-koning te lang moeten wachten, omdat de obers een en al oog waren voor de chimpansee Muggs, die in het cabaretprogram optrad.

De directie heeft nu in de Romeinse dagbladen een advertentie laten plaatsen, dat de obers opdracht hebben de grootst mogelijke aandacht te besteden aan vaste bezoekers van de zaak. Faroek blijft van harte welkom, aldus de directie.

Het Vacantieplan

Ook P.S.V. organiseert zeepkistenrace

Willemstad. — In het kader van het Vacantieplan organiseert ook P.S.V. een originele Zeepkistenrace. De heer Van der Ham inspecteert alle zeepkistenwagentjes op Zaterdagmiddag of Zondagmorgen. De race vindt plaats op Maandagmiddag om vijf uur, en wel op de Berg Domi, van de bocht naar beneden. Ongetwijfeld komen ook hier veel belangstellenden naar de snorrende wagens kijken.

De laatste dag van het vacantieplan staat er nog heel wat op het programma. Dan kunnen we de resultaten zien van hetgeen er thuis allemaal gepresteerd is.

In de eerste plaats de tentoonstelling en de beoordeling van de handwerken van de meisjes. De dames Taconis, Gouw en Blom hebben zich bereid verklaard zitting te nemen in de jury. De uitslag wordt om 12 uur bekend gemaakt. Dan worden tevens de prijzen uitgereikt.

Verder de tentoonstelling en beoordeling van de gemaakte bouwplaten, tenminste als de jongens daar nog tijd voor hebben gehad. Een jury bestaande uit de heren Bauer (KLM), Dorenbos, De Wolff, Valkenberg en Kion zal hier uitmaken wie voor een prijs in aanmerking komen.

De tentoonstelling van handwerken en bouwplaten blijft geopend tot half zes 's avonds, zodat ook zij, die overdag niet in de gelegenheid zijn, een kijkje kunnen nemen.

Ook de vliegers worden die dag beoordeeld en wie de mooiste gemaakt heeft, krijgt een prijs. Daarna vliegerwedstrijd op het open veld bij de schietbaan.

Intussen zijn de oudere jongens bezig op de schietbaan uit te maken, wie de beste schutter is.

Er is in deze vacantie veel gedaan voor de oudere kinderen. De jongeren echter, dus van 4 t/m 9 jaar, kunnen ook op 31 Augustus hun krachten meten in verschillende wedstrijden. Hiervoor is geen opgave van tevoren nodig.

Om twaalf uur 's-middags volgt de uitslag van de diverse opgaven en vindt de prijsuitreiking plaats.

Vertrek van de Vaersenbaai-bus van Mundo Nobo om 8.30 uur via Rio Canario naar Vaersenbaai.

De dames en heren jury-leden worden verzocht om 10 uur aanwezig te zijn.

Ouders en belangstellenden worden verzocht in grote getale op te komen naar Vaersenbaai op deze laatste dag van het P.S.V.-Vacantieplan.

Toont dat U belangstelling heeft voor het door de kinderen gepresteerde en als blijk van waardering voor degenen die de kinderen hebben bezig gehouden.

Canasta drive

Willemstad. — Gisteravond stond de JPF club weer in het teken van de canasta drives, er werd geanimeerd gespeeld. De uitslagen luidden: 1.- de heren **Durgaram-Linkers** 6.645 pt, 2.- 6.615 pt, 3.- de heren **Boekhoudt-Sprockel** 6.250 pt, 4.- de heren **C. Hernandez-D. Hernandez** met 6.100 pt. en 5.- **Gomperts-Eekhout** met 4.860 pt..

Verscheidene Indonesische aandelen sterk ondergewaardeerd

Nieuwe verhoudingen met Indonesië bieden lichtpunten

(Van een medewerker in Nederland)

De overeenkomst te 's-Gravenhage, waarbij het protocol tot opheffing van de Nederlands-Indonesische Unie werd getekend, heeft op de Amsterdamse beurs weinig of geen indruk gemaakt. Trouwens reeds gedurende de loop der onderhandelingen, waarin herhaaldelijk ups en downs te constateren vielen, bleek het beleggende publiek vrijwel immuun tegen de controversen die daarbij aan de dag traden. Zelfs de onderbreking der besprekingen nadat reeds een accoord was tot stand gekomen en het vertrek van minister Yamin naar Djacarta ter raadpleging van zijn regering ging nagenoeg onopgemerkt voorbij en het is dan ook geen wonder, dat ook de thans tot stand gekomen overeenkomst geen invloed op het koerspeil der Indonesische fondsen heeft uitgeoefend. Dat is, van het standpunt van de belegger bezien ook begrijpelijk.

De trage en soms slordige wijze waarop de republiek Indonesië haar verplichtingen ten aanzien van de uitlotingen en aflossingen der gemeentelijke en provinciale leningen afwikkelt, heeft het vertrouwen van de belegger ernstig geschaad en de aarzelende houding dier regering ten aanzien van de onwettige occupaties van landbouwgronden op Sumatra hebben bij de directies der Indonesische cultuurondernemingen de lust tot verdere belangrijke investeringen in Indonesië, die zonder twijfel aanwezig was, sterk doen slinken, zodat men er reeds toe overging in Ethiopië en elders in Afrika nieuwe ondernemingen te vestigen. De wederopbouw van het economische leven in Indonesië wordt daarmede volkomen onnodig geschaad zeer ten nadele van Indonesië en haar enorme bevolking.

Dat gebrek aan vertrouwen en de loyale medewerking van de Indonesische regering bij het herstellen van de productie-mogelijkheden zou gemakkelijk kunnen worden overwonnen. Nu de veiligheid in Indonesië dank zij de energieke maatregelen der Indonesische autoriteiten zozeer is verbeterd, zou een aanmoediging tot investering van de zijde der Indonesische regering hier wel weerklank vinden, wanneer daarbij tevens de nodige waarborgen worden verstrekt ten aanzien van de bedrijfszekerheid bij de ondernemingen en de mogelijkheid tot verantwoorde winsttransfer.

Nu de te 's Gravenhage gesloten overeenkomst de Indonesische souvereiniteit heeft bevestigd en verder heeft uitgebreid zijn daartoe de voorwaarden aanwezig, doordat elke zweem van „kolonialisme" hierbij weggevaagd is. Het gaat er thans slechts om aan Nederlandse, Belgische, Engelse en andere buitenlandse ondernemingen het vertrouwen te geven, dat hun bestaande en nog te verrichten investeringen in Indonesië op de medewerking van de regering van Indonesië kunnen rekenen.

Dat vertrouwen is momenteel bij de beleggers in Nederland nog niet aanwezig en het gevolg daarvan is geweest, dat Indonesische fondsen thans verhandeld worden tegen koersen, die noch ten aanzien van het rendement, noch wat betreft de intrinsieke waarde der ondernemingen, in overeenstemming zijn met de werkelijke toestand.

Zo noteren aandelen Overzeese Gas thans 140 pct, een koers, die reeds gedekt is door de bezittingen der maatschappij buiten Indonesië en waarbij men dus de meer dan twintig gas- en electriciteitsfabrieken aldaar cadeau krijgt. De uitgesproken wens de reeds door de commissie unaniem vastgestelde onherroepelijke overname-prijs van R. 50 millioen aan het oordeel der rechterlijke macht te onderwerpen, lijkt, mede op grond van de thans te 's Gravenhage gesloten overeenkomst niet voor inwilliging vatbaar, daar de rechter zich te dien aanzien onbevoegd zal moeten verklaren.

Vooral ook in de rubriek rubberaandelen komen verschillende fondsen voor, die eveneens elders dan in Indonesië liquide middelen belegd hebben tot bedragen, die de genoteerde koers evenaren of overtreffen en daarnaast hun gehele Indonesische bedrijf niet in hun genoteerde koers verdisconteren. Hieronder volgen zeer verkort hun bijzonderheden:

Sum.Rubber Cult.Mij. Serbadjadi, koers 51 drie-vierde, div. 9 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens.

Bedrijf in Indonesië	2,9	Kapitaal	2,6
Liquid. in Ned.	1,3	Reserves	1.3
Debiteuren enz.	0,5	Crediteuren	0,5
		Winst 1953	0,3
	4,7		4,7

Kapitaal dus voor 50 pct in Nederland.

Silau Sumatra Rubber Mij. koers 54 pct, div.9 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens.

Bedrijf in Indonesië	1,1	Kapitaal	1,5
Liquid. midd. in Nederl.	0,7	Reserves	0,2
Debiteuren enz	0,3	Crediteuren	0,1
		Winst	0,3
	2,1		2,1

In Nederland dus 46 pct aanwezig.

Sumatra Rubber Cult. Mij. Koers 41 en een half pct. div. 4 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens.

Bedrijf in Indonesië	2,-	Kapitaal	1.5
Liquide midd. in Ned.	0.9	Reserves	1.3
		Crediteuren	0,1
	2.9		2.9

In Nederland dus 60 pct aanwezig.

Rubber Mij. Ambaloetoe koers 62 pct, div. 9 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens.

Bedrijf in Indonesië	0,50	Kapitaal	0,75
Liq. middelen in Nederl.	0,64	Reserves	0,14
		Crediteuren	0,10
		Winst	0,15
	1,14		1,14

In Nederland dus 85 pct aanwezig.

Priok Cultuur Mij. Koers 34 pct, div. 6 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens.

Bedrijf in Indonesië	0,49	Kapitaal	0,65
Liq. middelen	0,27	Reserves	0,06
		Saldo winst	0,05
	0,76		0,76

In Nederland dus aanwezig 42 pct.

Rubber Cultuur Mij. Amsterdam. Koers 91 pct., div. 9 pct. Balans per 31 December 1953 in millioenen guldens nadat de herkapitalisatie is doorgevoerd.

Bedrijf in Indonesië	43,8	Kapitaal	34,9
Deelnemingen	2,9	Reserves	23,2
Liq. middelen in Ned.	25,6	Crediteuren	17,2
Debiteuren	3,-		
	75,3		75,3

In Nederland dus aanwezig 74 pct.

Met de [illegible] die in Indonesië zijn [illegible] wel niets tot [illegible] in het koerspeil.

De vooruit[illegible] van het artikel rubber wordt [illegible] duidelijker geaccentueerd. Tegenover een productie aan natuurrubber van 815.000 ton over het eerste halfjaar 1954 — 1e halfjaar 1953 827.500 ton — staat een verbruik van 855.000 ton — 1e halfjaar 1953 817.000 ton. Daaruit blijkt, dat door de gestegen prijs der synthetische rubber, de vraag naar natuurrubber is toegenomen.

NAAR NIEUW GUINEA

Trinidad. — Twee verscheidenheden van plaatselijke torren/kevers zijn door Dr. J. Simmons en het personeel van het Biologische Contrôle Centrum, aan het Imperiale College van Tropicale Landbouw, St. Augustine, Trinidad, toegezonden naar Fiji en Nieuw-Guinea. Deze torren, althans kevers, worden gebruikt ter bestrijding van de z.g. „Rhineceros insecten", een kosnootplaag. De Heer Noel Krauss, deskundige op het insectengebied, verbonden aan de Hawaianse Regering, is onlangs in Trinidad aangekomen ter verrichting van research-werk in de I.C.T.A. en hij verscheepte een aantal torren naar Fiji.

Geschiedenis van het Joodse Volk

„Binnenkort zullen tachtig geleerden een geschiedenis van het Joodse volk gaan schrijven. Men denkt voor dit werk vijf tot tien jaar nodig te hebben, aldus Dr. Abraham A. Neuman, rector van het Dropsie College in Philadelphia, die begin Augustus in Jeruzalem dit plan bekend maakte.

De geschiedenis zal bestaan uit twintig delen. Zeven daarvan zijn aan de oudheid gewijd, zes aan de Middeleeuwen en nog eens zeven aan de moderne geschiedenis. Professor Joseph Klausner voert de redactie van de eerste groep, Dr. Neuman die van de tweede en Prof. Salo Baron uit Philadelphia van de jongste geschiedenis.

Er zijn twee colleges van redacteuren, een in Israël en een in Amerika. Dr. Neuman zei dat de reden hiervan ligt in het feit, dat er vandaag zo goed als in Oud-Testamentische tijden twee gezichtspunten heersen onder de Joden. Hij kenschetste deze als de nationalistische richting in Israël zelf en de universele richting, die sterker is onder de Joden, die over de wereld verspreid zijn.

Het is de bedoeling dat dertig geleerden in Israël en vijftig in de V.S. hun bijdragen voor de geschiedenis leveren Alexander Gurevitch in Israël en Theodore Sondov in Amerika zijn degenen, die verantwoordelijk zijn voor de financiering van het plan.

Sondov is directeur van de Jewish History Publications, die speciaal voor dit doel in het leven zijn geroepen. Elk van de delen zal gelijktijdig in het Engels en in het Hebreeuws verschijnen.

DANNY KAYE in Afrikaanse uitvoering

Nairobi. — De 21-jarige Kipanga Athumani, van de Afrikaanse Masaistam, die een maand of wat geleden nog een onaanzienlijk chauffeur was op een bus in Nairobi, is in korte tijd befaamd geworden als de „Amerikaanse Danny Kaye". Bij zijn humoristische voordrachten voor de microfoon, maakt hij nooit gebruik van geschreven teksten, maar meestal improviseert hij op het moment van optreden.

Hij werd „ontdekt" door Colmore, programmaleider van de Afrikaanse radio-omroepdienst, die in ruim een jaar tijds een uitgebreid Afrikaans publiek voor zijn programma's heeft weten te winnen. Kipanga Athumani kwam namelijk op een avond een vriend, die voor de radio was opgetreden, afhalen en tijdens een praatje in de studio gaf hij een improvisatie ten beste, waarvan Colmore toevallig getuige was. Colmore moedigt zijn nieuw ontdekte ster in het bijzonder aan in het belachelijk maken van het optreden en de riten van de verzetsbeweging der Mau-Mau, omdat hij daarin een sterk wapen tegen het gezag van de organisatie onder de inheemsen ziet. Kipanga ontvangt thans inderdaad duizenden brieven van bewonderaars onder stammen van Kenya en Tanganjika.

Milaan. — In Milaan is een organisatie ontdekt van zigeuners, die voor NA ƒ 1,50 tot NA ƒ 4,5 per dag kinderen „huurde" om deze bij het bedelen te gebruiken. De leiders van de organisatie maakten gemiddeld een winst per dag van NA ƒ 300.—.

Tom Poes en het kunsthars-hart

1859



1959. — Niet lang na de voorvallen, die ik gisteren beschreef, vond, er in de goede stad Rommeldam een bijeenkomst plaat van de Kleine Club.

Burgemeester Dickerdack, die weer voorzitter geworden was omdat heer Bommel voor het lidmaatschap had bedankt, hield een kleine inleiding, waarin hij de leden een nieuw lid voorstelde.

„Wij allen kennen de hooggeleerde professor doctor Joachim Sickbock!" zo sprak hij. „Deze eminente figuur heeft zeer veel gedaan voor de boei van de goede stad Rommeldam. Het is me daarom een genoegen thans het woord te geven aan ons nieuwe lid!"

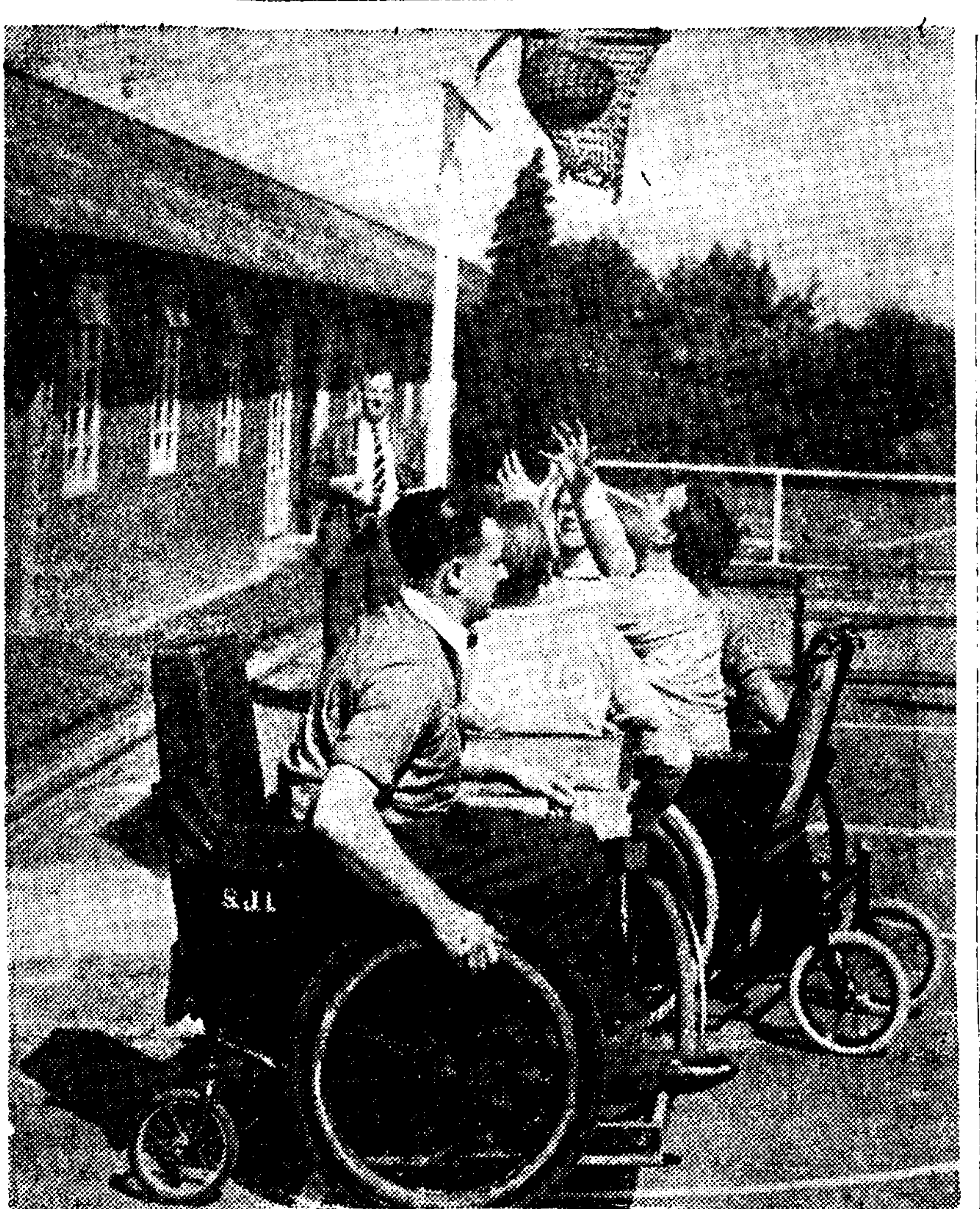
Hierop nam de geleerde achter de lessenaar plaats en, terwijl een vage glimlach zijn dunne lippen krulde, ontrolde hij een grote kaart, waarop de plattegrond van een hart getekend stond.

Op heldere en duidelijke wijze legde hij uit, dat dit orgaan de neiging vertoonde om onrustig te gaan kloppen bij iedere aandoening. Hij toonde aan, dat dit een storend effect had op rustig zaken doen en fijn organiseren en maakte duidelijk, hoe prettig het zou zijn om een kunsthart te bezitten.

„Een orgaan van plastic zou al deze bezwaren overwinnen!" riep hij uit „„Een eenvoudig kunsthars-preparaat, dat gemakkelijk is in te brengen en dat een goede pasvorm bezit! Ik meen zelfs......"

Maar halt! Het zou mij te ver voeren, hier de gehele redevoering van de professor weer te geven. Bovendien is alles wat hij zei, eigenlijk al bekend. Ik weet dan ook niet, wat voor soort hart hij eigenlijk had. Misschien gewoon zijn eigen orgaan, maar het is ook mogelijk, dat het een hazehart was of misschien zelfs wel een van kunst-hars.

Maar in ieder geval weet ik wel, dat heer Bommel zich met deze dingen niet meer inliet. Hij was liever bezig met het besproeien van de bloemen in zijn tuin.



Oorlogsgewonden uit dertien landen waren in Engeland te gast tijdens een sportfestival, dat in een hospitaal voor ruggegraatsaandoeningen was georganiseerd. Tijdens een partijtje basketball tussen Engeland en Nederland maakt Engeland een doelpunt. Het enige verschil met de basketsport hier is, dat hier gebruik wordt gemaakt van een driewieler-fiets.

Toneelfestival in Parijs

VRIJ VAN LITERATUUR IS TONEEL INTERNATIONAAL

Het internationale toneelfestival, de laatste zes weken in Parijs gehouden en nu ten einde, is een groot succes geworden. Een groot aantal deelnemende landen hebben dan ook al weer voor het volgend jaar ingeschreven, Polen, Joegoslavië, Ierland, Oost- en West-Duitsland bijvoorbeeld, en landen, die nog niet hebben deelgenomen, zullen dat het volgend jaar wel doen. Nederland, zegt men, Oostenrijk, Zwitserland, Egypte, Canada, Portugal, Japan, Argentinië.

Het is wel gebleken, schrijft Jean Carlier in „Le Combat", dat er belangstelling bestaat voor de internationale toneelproductie. Bij een gemiddelde van 7000 toeschouwers per voorstelling blijken 40.000 tot 50.000 bereid geweest te zijn om het festival te volgen.

Zulk een festival, schrijft Carlier verder, laat wel blijken dat discussies over de speelstijl feitelijk weinig waarde hebben. Hoe zou men een bepaalde theorie dienaangaande exclusief geldend kunnen verklaren, als men zowel op de ene als op de andere manier voortreffelijke voorstellingen te zien heeft gekregen? Het essentiële is dat men een zo groot mogelijke dramatische uitdrukkingskracht bereikt en soms is dat door dezelfde troupe op zeer uiteenlopende manieren verwezenlijkt. Het Oost-Berlijnse gezelschap bijvoorbeeld heeft Mutter Courage in een uiterst sobere enscenering gespeeld en de avond daarna gaf het de Zerbrochene Krug volkomen naturalistisch.

Mutter Courage was voor de Parijzenaars trouwens ook nog interessant omdat zij de Duitse opvoering konden vergelijken met die het Théâtre National Populair er van gegeven heeft. Carlier acht het trouwens ook van betekenis, dat Sygne's Playboy of Western World in het Iers en Ibsen in het Noors gespeeld werd. Hoe zou iemand, die niet zelf naar Oslo of Dublin kan gaan, beter de sfeer van een auteur kunnen leren kennen?

Taalmoeilijkheden doen zich bij dat alles niet of nauwelijks gelden. Als de dramatische expressie maar vrij is van literatuur is zij rechtstreeks begrijpelijk, in welke taal dan ook. Dat blijkt wel hieruit, zegt Carlier, dat men de Joegoslaven, dank zij het dwingende rhythme van hun spel, gemakkelijk kon volgen, alhoewel er maar weinig toeschouwers waren die Joegoslavisch verstaan, terwijl de Engelsen, alhoewel voor de meesten verstaanbaar, maar weinig reactie verwekten, omdat het stuk van Eliot, dat zij speelden, het verhaal van de woord-effecten moest hebben, beweert Carlier.

Het festival, besluit hij, heeft bewezen, dat het toneel, evenals de dans, een internationale taal is.

Lichaam bestand tegen atomische straling?

New York. — Naar te New York is bekendgemaakt, heeft een uit Zuid-Afrika afkomstige geleerde, dr. Louis Pillemer, met twaalf assistenten een stof in het lichaam ontdekt, die wellicht als bescherming tegen atomische straling kan worden gebruikt.

Een groep geleerden uit Ohio hoopt, dat deze stof, properdine genaamd, ook kan worden gebruikt bij het streven om de mens immuun voor ziekten te maken.

Dr. Pillemer deelde mee, dat bij proeven was gebleken, dat een groot aantal knaagdieren dank zij properdine bestand was tegen straling. Na een atoomontploffing of een ander soort uitstraling sterft 50 procent of meer van de getroffen mensen in de eerste een of twee weken aan infectie. Blijkbaar is dan de properdine, de stof in het bloed, die nodig is om de infectie te bestrijden, vernietigd, aldus de conclusie van dr. Pillemer.

Gratis hulp

De gratis medische hulp, die in Engeland voor iedereen beschikbaar is, oorzaak, dat in Londen de volgende anecdote circuleert:

Een patiënt wilde een dokter bezoeken en ging naar het gebouw van de geneeskundige dienst. Toen hij binnenkwam, stond hij voor twee deuren, waarvan de een het opschrift droeg „Mannen" en de andere „Vrouwen".

Hij ging door de „mannelijke" deur en kwam toen in een gang, waarin wederom twee deuren waren, waarboven respectievelijk: „Boven de 21" en „Onder de 21" stond.

Nadat hij de „boven de 21"-deur was gepasseerd, bevond hij zich weer voor twee deuren, waarboven stond: „Gehuwd" en „Ongehuwd". En toen hij naar waarheid de „gehuwde" deur had gekozen, kwam hij te langen leste aan twee deuren, waarboven „Conservatief" en „Socialist" stond. Toen hij door de „conservatieve" deur ging, stond hij weer op straat.

International Katholiek Migratiecongres in Breda

(Van onze correspondent in Nederland)

Van 11 tot en met 16 September zal op Kasteel „Bouvigne" te Breda een Internationaal Katholiek Migratiecongres worden gehouden, waaraan vertegenwoordigers van alle erkende Katholieke organisaties in Europa, Noord-, Latijns- en Centraal-Amerika, Australië, Afrika en elders, welke bij de verzorging van migranten zijn betrokken, zullen deelnemen.

Het congres wordt belegd door de International Catholic Migration Commission in samenwerking met de Katholieke Centrale Emigratie Stichting. Het beoogt alle problemen te bestuderen, die met de migratie samenhangen, zowel uit wetenschappelijk oogpunt als met het oog op de praktijk. Daarom zal tijdens het congres een zestal werkgroepen worden gevormd, waarin zal worden getracht een volledig overzicht te scheppen van de Katholieke beginselen en activiteiten op het gebied van het bevolkingsvraagstuk en van de migratie.

Tevens zal men trachten een duidelijk inzicht te krijgen in de grondslagen en de aard van alle werkzaamheden, welke op het ogenblik door de Katholieken in de immigratie- en emigratielanden worden verricht.

De wetenschappelijke voorbereiding en coördinatie is opgedragen aan het Kath. Sociaal-Kerkelijk Instituut te Den Haag onder directie van prof. G. Zeegers. Dit instituut stelt over heel de wereld een enquête in naar de problemen der katholieke migratie en naar de activiteiten, die op dit gebied worden ontplooid. Evenals het eerste congres, dat in 1952 te Barcelona werd gehouden, heeft ook dit tweede de volledige instemming van Z. H. de Paus, die, zoals blijkt uit een brief van de Pro-Staatssecretaris van Z. H. mgr. J. Montini aan het bestuur van de ICMC deelname aan het congres te Breda ten zeerste aanbeveelt.

Op de eerste dag zullen o.a. de pauselijke delegaat, een vertegenwoordiger van het Nederlands Episcopaat en een vertegenwoordiger van de Nederlandse regering een toespraak houden

Voorts vermeldt het programma als sprekers: mgr. Edw. Swanstrom uit New York, mr Hugh Gibson, directeur van de ICEM te Genève, dr G. van Heuven Goedhart hoge commissaris voor de vluchtelingen, prof. Zeegers, dir-gen. van het KSKI te Den Haag, mr P. Schneiter, speciaal gedelegeerde van de Europaraad te Straatsburg, prof. dr Suesterhenn te Koblenz, de Japanse ambassadeur in Den Haag, Z. Exc. Suemasa Okamoto, dr E. Inglesis te Rome, prof. dr L. Mertens de Wilmars te Brussel, de heer G. Kampschöer, voorz. van de Katholieke Centrale Emigratie Stichting in Nederland en mgr. G. Crennan te Syd-

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

36

„Ik hoop, dat Whittaker goed voor u zorgt en u alles laat zien, wat u zien wilt. U zult begrijpen, dat onze vervoersmogelijkheden nogal beperkt zijn, maar we zullen u naar alle buitenposten brengen, als u ons tijd laat om alles van tevoren behoorlijk te organiseren. Mochten er zich moeilijkheden voordoen, laat het me dan weten."

Het onderhoud was afgelopen. De wenk was beleefd, maar afdoende geweest. De drukst bezette man van Mars had Gibson een edelmoedig stuk van zijn tijd geschonken, en zijn vragen zouden moeten wachten tot een volgende gelegenheid zich voor zou doen.

„Wat denkt u van onze gouverneur? U hebt hem nu ontmoet," zei burgemeester Whittaker, toen Gibson weer in diens kantoor verscheen.

„Hij was erg aardig en behulpzaam," antwoordde Gibson, op z'n woorden passend. „Echt een enthousiast voor Mars is hij niet?"

Whittaker tuitte z'n lippen.

„Ik betwijfel, of dat wel het juiste woord is. Ik denk, dat hij Mars beschouwt als een vijand, die verslagen moet worden. Dat doen wij natuurlijk allemaal, maar de gouverneur heeft daar een betere reden toe dan de meeste anderen. U hebt waarschijnlijk ook dat verhaal over zijn vrouw gehoord?"

„Neen."

O, zei Gibson aarzelend. „Juist. Dat was dus vermoedelijk een van de redenen, waarom men zich zo heeft ingespannen om er een middel tegen te vinden."

„Ja, de gouverneur is daar zeer voor geporteerd. Bovendien is die ziekte zeer nadelig, wat onze beschikbare arbeidskrachten betreft. We kunnen ons hier niet permitteren om ziek te zijn."

Die laatste opmerking, dacht Gibson, toen hij Broadway overstak (zo genoemd, omdat die straat vijftien meter breed was), drukt bijna volledig de positie uit, waarin de kolonie verkeert. Hij was nog steeds niet helemaal bekomen van zijn aanvankelijke teleurstelling bij zijn ontdekking, hoe klein Port Lowell was, en hoe slecht bedeeld met die luxe en dat comfort, waar hij op aarde aan gewend was. Met zijn rijen van gelijkvormige metalen huizen en schaarse publieke gebouwen leek het meer op een legerkamp dan op een stad, hoewel haar bewoners hun best hadden gedaan om hun verblijf met aardse bloemen op te fleuren. Enkele van die gewassen hadden bij de lage zwaartekracht indrukwekkende vormen aangenomen, en Oxford Circus prijkte nu met manshoge zonnebloemen. Hoewel ze tamelijk in de weg stonden had niemand de moed om een voorstel tot hun verwijdering te doen; zouden ze met gelijke ijver en toewijding blijven doorgroeien, dan zou het spoedig zover komen, dat men er een ervaren houthakker bij moest halen om ze te vellen zonder dat het ziekenhuis gevaar liep.

In gedachten liep Gibson Broadway op, totdat hij bij de Marble Arch kwam, waar de Koepels Een en Twee elkaar raakten, op welk strategisch punt nabij de verschillende luchtsluizen George de enige bar op Mars hield.

„Morgen, meneer Gibson," zei George. „Ik hoop, dat u de baas in een goed humeur mocht aantreffen."

Daar hij het regeringsgebouw nog geen tien minuten verlaten had, vond Gibson, dat die George bijster bij de pinken was. Hij zou spoedig ervaren, dat alle nieuws zich in Port Lowell zeer snel verbreidde, en dat George daar een grote rol in speelde.

George was een interessante vent. Daar kroegbazen slechts van betrekkelijk en niet wezenlijk belang voor de welvaart van de stad werden geacht, had hij twee officiële beroepen. Op aarde was hij een bekend conferencier geweest, maar zijn populariteit, vooral bij de vrouwen, was te groot geworden, zodat hij naar elders in het zonnestelsel was uitgeweken. Hij had nu de leiding van het kleine stadstheater en scheen volmaakt met het leven tevreden. Midden in de veertig was hij een van de oudste mannen op Mars.

„We hebben een revue de volgende week", merkte hij op, toen hij Gibson gebracht had wat die wenste. „Er zijn een paar goede nummertjes. Ik hoop, dat u eens komt kijken."

„Natuurlijk," zei Gibson. „Ik zie het met spanning tegemoet. Hoe vaak is er hier zoiets te doen?"

„Ongeveer een keer per maand. Drie keer per week zijn er filmvoorstellingen zodat we geen al te slecht figuur slaan."

„Ik ben blij, dat Port Lowell ook zijn amusementsleven kent."

„U zoudt ervan staan te kijken. Maar ik kan er beter mijn mond over houden, anders gaat u er nog in de kranten over schrijven."

„Voor dàt soort kranten schrijf ik niet," antwoordde Gibson terwijl hij peinzend het plaatselijk brouwsel naar binnen zoog. Het was lang niet kwaad, wanneer je er eenmaal aan gewend was, hoewel het natuurlijk geheel synthetisch bereid werd, als het gezamenlijk product van broeikas en chemisch laboratorium.

De bar was geheel verlaten, want op dit uur van de dag was iedereen in Port Lowell druk aan het werk. Gibson haalde zijn notitieboekje te voorschijn en begon zorgvuldig allerlei notities te maken, terwijl hij zich van niets bewust was, en George ging tot de tegenaanval over door de radio aan te zetten.

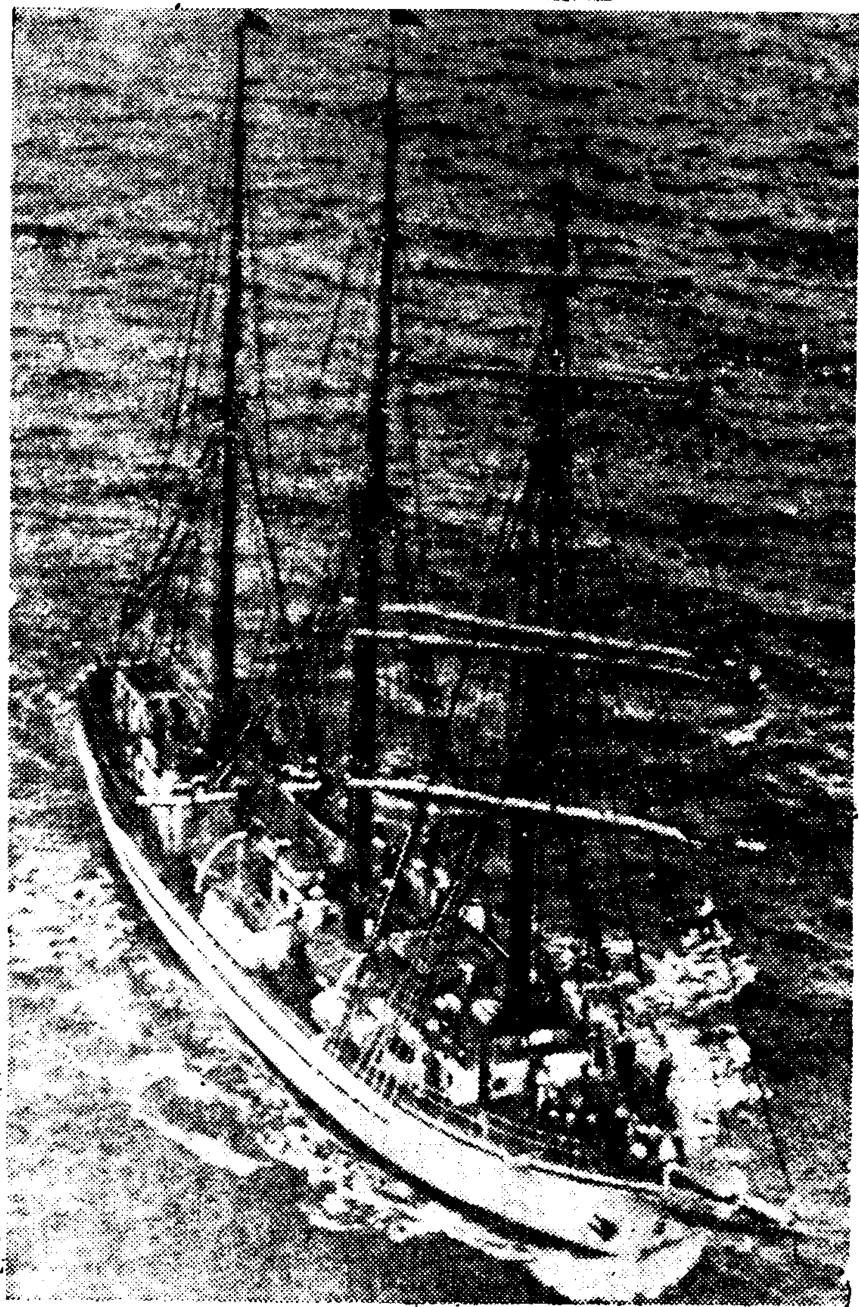
Het was dit keer eens geen gramofoonplatenprogramma, maar een concert, dat van de nachtzijde van de aarde met richtstralen werd uitgezonden, door het wereldruim geslingerd met de hemel-wist-hoeveel megawatt, daarna opgevangen en gerelayeerd door het station op de lage heuvels ten zuiden van de stad. De ontvangst was goed, afgezien van zonnestoringen — afkomstig van die oneindige grotere zender, tegen wiens achtergrond de aarde uitzond. Gibson vroeg zich af, of het werkelijk wel al die moeite waard was om de stem van een tamelijk middelmatige sopraan en de muziek van een amusementsorkest van wereld tot wereld te zenden. Maar waarschijnlijk luisterde half Mars ernaar met sentimentele gevoelens en heimwee — welke beide natuurlijk hardnekkig ontkend zouden worden.

(Wordt vervolgd).

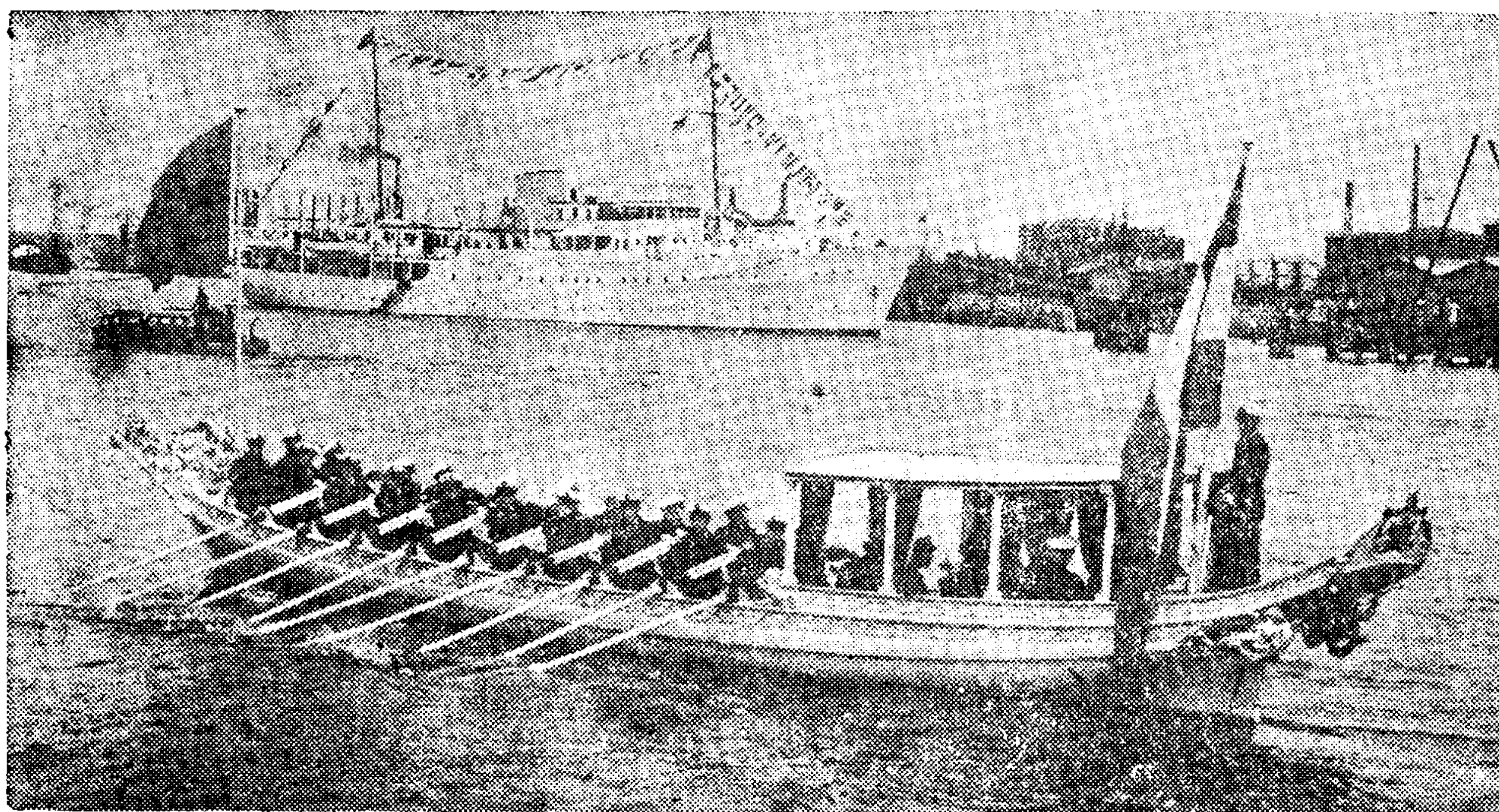


De Nederlandse sportwereld staat in het teken van het bruine monster dat neiging gaat vertonen een zilveren monster te worden. Minder prozaisch uitgedrukt: amateur voetbal gaat voetbal tegen vergoeding worden. Maar niet iedereen is het met die overgang eens. De oude garde luistert aandachtig naar een rede van ir Hopster, voorzitter van de veel omstreden KNVB, die ook Curaçao bezocht. V.l.n.r. Bok de Korver, Bouljon, de Haan, ir Kips, Karel Lotsy en dr Spoelder.

„Amigoe"-wereld nieuws in beeld



Na vier dagen van verbroken radio-contact is het Russische opleidingsschip Alfa voor de Engelse kust, ter hoogte van Plymouth, verschenen. Het schip bleek door het slechte weer uit zijn koers te zijn gedreven en kon door een defecte radio geen verbinding onderhouden met de kuststations. Op de foto: het opleidingsschip Alfa voor de kust van Plymouth.



Nederland kent vele vaartuigen, met en zonder motor, maar bovenstaand sierlijke en gratieuze koningssloep, die door mensenhanden wordt voortbewogen, is toch wel een zeer bijzondere mooi vaartuig, dat slechts bij bijzondere gebeurtenissen wordt gebruikt, zoals laatstelijk bij het bezoek van de Noorse Koning Haakon aan Amsterdam.



Prins Bernhard opende in de New Horticultural Hall in Westminster de tentoonstelling van modelbouwers. Hier ziet men hem aandachtig een van de vele model-vliegtuigen bekijken.



Deze voetbalfoto is als elke andere n.l. een gewone foto van een doodgewone voetbalwedstrijd. Het merkwaardige van die foto is, dat dit een foto is van de eerste prof voetbalwedstrijd in Holland en wel een partijtje tussen Alkmaar en Venlo. De berichten melden ons niet of de spelers allen uitbetaald zijn.



Zelden zijn landingsboten met zó veel plezier betreden als door de Franse krijgsgevangenen, die door de Vietminh zijn vrijgelaten. Met landingsboten worden zij overgebracht naar Frans gebied.

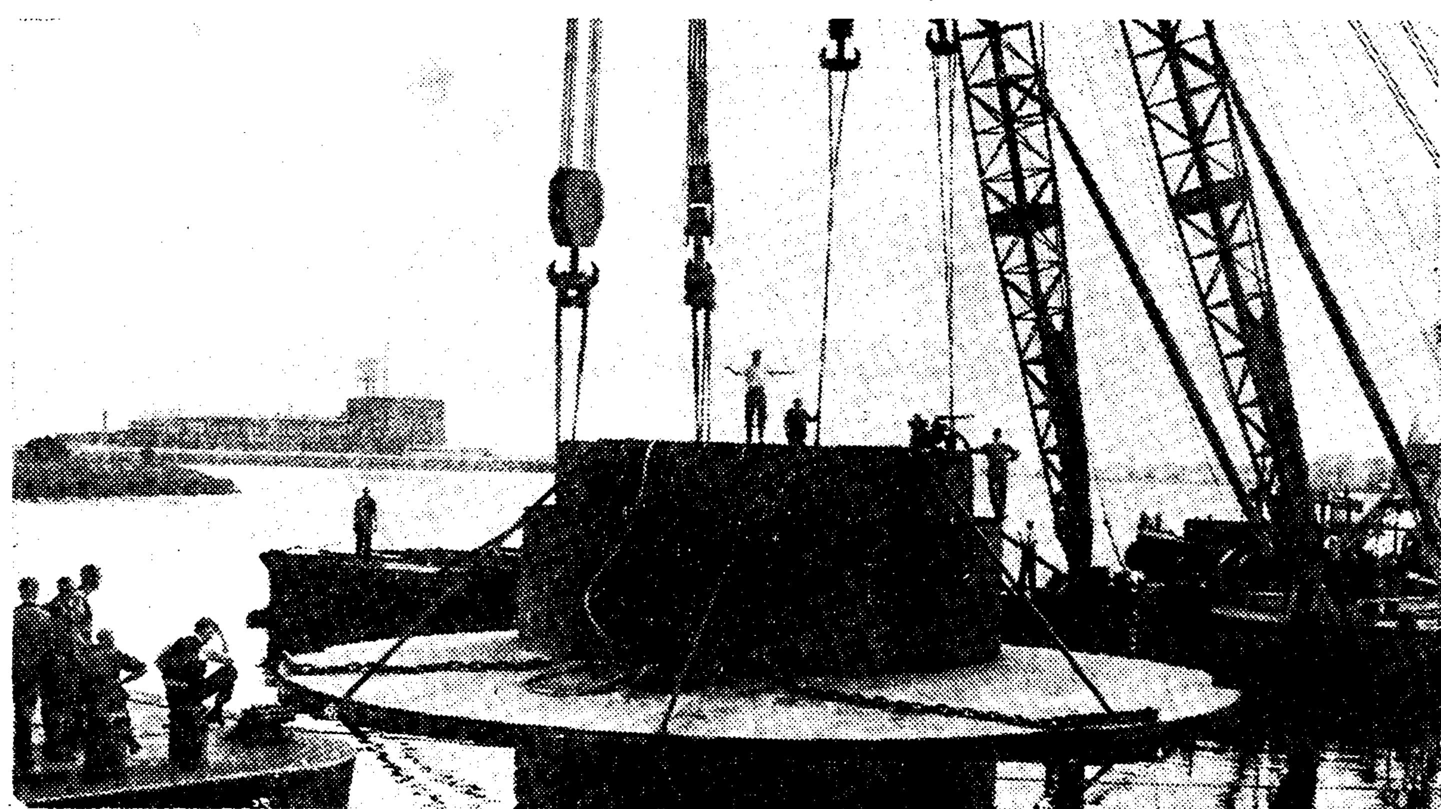


Prinses Anne, het jongste prinsesje van het Engelse koninklijk paar, was jarig. Zij werd vier jaar oud en op haar verjaardag werd deze fraaie foto gemaakt.



De ongelukken onder de Alpinisten nemen steeds toe. In Frankrijk is men er toe over gegaan een school voor toekomstige bergbeklimmers(sters) op te richten. De foto toont hoe de leerlingen hun gevaarlijke vak leren.

★ ● ★



In Nederland zoekt men naar goud en wel bij de Waddeneilanden, waar in vroeger tijden een schip met een goudlading zou zijn vergaan. In Zaandam is het eerste deel van de duikerklok van ongeveer 6 meter hoogte op het water gezet, twee drijvende bokken moesten assistentie verlenen. Men hoopt zo spoedig mogelijk een begin te maken met het zoeken naar de schat van deze moderne Lutine.



De Ambassadeur van India de Heer B.N. Chakravarty te Amsterdam is dezer dagen door H.M. de Koningin in het paleis op de Dam te Amsterdam voor de afscheidsaudiëntie ontvangen. De Ambassadeur inspecteert de erewacht bij zijn aankomst.



Een vertegenwoordiger van meneer Dior uit Parijs heeft aan onze verslaggever op Hato verklaard, dat Parijs de modestad bij uitstek is en als die vertegenwoordigster dat zegt, dan zal het wel waar zijn. Maar hoe dan ook, in Parijs is men druk bezig aan de nieuwste ontwerpen en de lezeressen kunnen van bovenstaande hoed nu zeggen wat ze willen, maar het is een [illegible] sieraad. Verdere bijzonderheden? Het hoedje is vervaardigd van een [illegible] kleurige velours en het geeft aan de voorkant een Oosters karakter.

● ★ ●



Het slopen van een schip op de Noorderpier van Hoek v. Holland. De gesloopte scheepsonderdelen laat men met een hijsinstallatie naar een op de pier staande vrachtauto zakken.



De dochter van de Hertogin van Kent, Prinses Alexandra zal een bezoek brengen aan Canada. Deze foto werd speciaal voor deze reis gemaakt door de Engelse fotograaf Cecil Beaton. De Prinses draagt een witte bewerkte mousseline avondjapon.



In het Nederlandse dorp Raalte werd dezer dagen het stoppelhaanefeest gevierd. Dit oogstfeest duurde drie dagen. Onder grote belangstelling zwaaiden de pastoor, de dominee en de burgemeester de vlegel.



Het nieuwe Tunesische gouvernement is door de Bey geïnstalleerd en dit geschiedt uiteraard met enig ceremonieel, dat onder andere hieruit bestaat, dat de nieuwe ministers beurtelings de hand van de Bey komen kussen.

VERS VAN DE PERS

LAS PRINCIPALES REGLAS DE LA GRAMATICA CASTELLANA

door Rogelia Abbad, lerares Spaans MO

Bovenstaand werkje, uitgave van W. J. Thieme & Cie, Zutphen, is in de practijk ontstaan. Schrijfster, die jaren lang lerares in de Spaanse taal was van de Julianaschool te Aruba, gebruikte het in gestencilde vorm bij haar lessen in de hoogste klassen van de Mulo.

De regels worden in eenvoudig Spaans gegeven en door sprekende voorbeelden geïllustreerd. Het werkwoord krijgt een flinke beurt. Sommige Mulo-onderwijzers zullen vinden, dat de gramatica wel wat veel geeft voor het Mulo, maar een ervaren leraar zal desnoods weten, wat wel en wat niet kan worden weggelaten.

Volgens het voorwoord is het boekje bestemd voor de hoogste klassen van Mulo en H.B.S. Terecht is schrijfster van mening, dat ook volwassenen een nuttig en doeltreffend gebruik kunnen maken van deze gramatica.

In ieder geval willen we hoofden van Mulo, enz., aanraden kennis te maken met het boekje. **Z.**

LEZERS LUCHTEN HUN HART

(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)

„Curaçao Schilderend en Geschilderd"

In de Amigoe van Woensdag 25 Augustus, kreeg ik een stuk te lezen over de tentoonstelling „Curaçao schilderend en geschilderd".

Een en ander zal menig aandachtige lezer direct opgevallen zijn. Over het ene werk dat van Th. Pieters Kwiers op de tentoonstelling hangt, zegt de criticus o.a. dit: „Tenslotte Tr. Pieters Kwiers. Zijn „Baai" heeft zeker kwaliteiten, maar mist de sterke streek van Chris en Lucila Engels."

Nou is het heel gewoon dat een criticus de ene schilder met een andere vergelijkt, of een overeenkomst in beider werk tracht te vinden. Maar de lezer zal het merkwaardige van deze vergelijking beter begrijpen als ik hem vertel, dat Th. Pieters Kwiers dertien jaar oud was toen hij dit schilderij maakte. De criticus heeft dus onbewust het werk van Chris en Lucila Engels vergeleken met het werk van een dertien jarige jongen. Is dit soms oprechtheid of alleen maar een vervelende vergissing?

„Een andere criticus"

Naschrift van de Redactie:

De opmerking van de geachte inzender, dat de schilder van het genoemde werk dertien jaar oud was, toen hij het maakte, onderstreept de bewering van de schrijver, dat het een krachtige streek mist. Bij een bevordeling van een tentoonstelling van kunstwerken, die pretenderen representatief te zijn voor ons eiland, (en zij kunnen dat gerust zijn, niemand hoeft zich er voor te schamen!), kijkt men naar hetgeen er gepresteerd wordt en vraagt men niet naar de omstandigheid waaronder het gepresteerd werd. Als men het werk van een 13-jarige jongen voldoende geslaagd acht om in gezelschap van werk van figuren als Chris en Lucila Engels in het Amsterdamse Stedelijk Museum te doen getuige van de Curaçaose cultuur, dan moet dit ook de toets van een objectieve critiek kunnen doorstaan.

Detroit. — Mevrouw Boyd Braxton te Detroit in de Verenigde Staten heeft dezer dagen een zoon het levenslicht geschonken, nadat zij drie weken daarvoor, op 31 Juli jl., een tweeling — meisjes — ter wereld had gebracht.

De voetbalwedstrijd Suriname-Curacao

Zaterdag a.s. gaan onze voetballers naar SURINAME en iedere volbloed Antilliaan zal de verrichtingen van onze jongens met spanning volgen. Eenieder is uiterst benieuwd, hoe het onze snelle sportieve sterren van de dorre droge velden zal vergaan op de vette Surinaamse wei, waar zij misschien zullen sneuvelen op de glanzend groene grasmat van een modern stadion. Het blijft hachelijk de kansen te berekenen, waar de omstandigheden zo aanmerkelijk verschillen. Hoe de uitslag ook moge zijn, we zien onze jongens graag vertrekken, overtuigd, dat zij de eer van „NOS DUSHI CORSOU", de parel van de Antillen zullen hooghouden. Tussen overwinnen of verliezen op een sportveld is eigenlijk maar een klein verschil, als het gebeurt in een eerlijke sportieve strijd.

De Hollanders, die hier twee wedstrijden verloren gingen uiterst voldaan naar huis, enthousiast over de ontvangst van de hartelijke eenvoudige mensen van ons land; dat is het mooiste resultaat dat Curaçao van dit bezoek mocht boeken.

Dezer dagen viel mij een ingezonden stuk in handen uit DE WEST waarin onze spelers aan het Surinaamse publiek werden voorgesteld. De schrijver ondertekent: SVB'er. De initialen SVB moeten waarschijnlijk betekenen: SURINAAMS VEILIGHEIDS BUREAU. Mag ik me even aan U voorstellen als CVB'er (CURACAOSE VRIENDSCHAPS BETREKKINGEN.)

De SVB-er heeft er geen slag van onze jongens op hoffelijke wijze aan zijn landgenoten voor te stellen, althans sommigen niet. Mijnheer, de SVB'er, als ik iemand moet voorstellen, dan zullen alle goede eigenschappen van die persoon in mijn vriendelijk optreden een versiering vinden, en in mijn hart leeft de stille hoop, dat men de minder goede niet zal ontdekken.

U bent naar het schijnt een andere mening toegedaan. Wij hadden het van U, woonachtig op Curaçao anders mogen verwachten. Uw waarschuwende toon riekt helaas een beetje naar CHAUVINISME. In de Tien Geboden, die U Uw landgenoten onder de neus draait, legt U de nadruk op sportiviteit die U zelf mist, anders zou U geen gebreken gaan rondbazuinen, die U in een speler (of spelers) meent te hebben ontdekt. Sportief is anders, SVB'er.

U gaat totaal overbodig de alarmklok luiden, terwijl Curaçao in dit opzicht heus geen slechte indruk maakt. Kleine ontsporingen zult U overal vinden. Welk voordeel heeft het om de mensen ongunstig te beïnvloeden. Dat U verschillende spelers van formaat met een „VRIJ GOED" als waardering naar huis stuurt is niet zo erg. Ik heb de overtuiging, dat zij onder de veilige camouflage van UW MAGERE ZESSEN in Suriname de kans krijgen hun spel nog beter te ontplooien in hun sportieve strijd voor de overwinning.

Van harte wens ik Suriname en Curaçao een paar prettige dagen en een mooie overwinning en hoop dat deze ontmoeting iets zal bijdragen om de banden die de Rijksdelen binden te versterken.

C.V.B.'er
Sillie

Naschrift: Het gewraakte artikel in De West is gisteren reeds door onze sportverslagger gesignaleerd.

Misplaatst geschrijf

Geachte redactie, beleefd verzoek ik U om een kleine plaatsruimte in Uw veel gelezen en populair blad, waarvoor mijn dank.

In het nummer van gisteren las ik enkele regels van Uw sportverslaggever onder het hoofd „Eigenaardige voorlichting in de Surinaamse pers". Gaarne wil ik hieraan het volgende toevoegen:

Ook ik heb het blad „De West" van 17 Augustus, waarin een foto van het Curaçaose elftal staat afgedrukt met daaronder enkele gegevens over de spelers, gelezen. Ook in het sportblad „SOK" van 19 Augustus staan dezelfde foto en gegevens afgedrukt. Ten aanzien daarvan diene het volgende:

In de eerste plaats zij opgemerkt, dat degene, die van Curaçao de gegevens verschafte, niet al te best op de hoogte is van het voetbalspel, anders was er niet bij verteld, dat de halfspeler Giribaldi een onsportieve met de hand spelende speler is en dat hij zich te veel schuldig maakt aan ruw spel. Er bestaat geen speler, die er geen zg. voetbaltrucjes op na houdt. Dat er van bepaalde zijde brieven met tipt voor de spelers in Suriname zijn verzonden, is goed bedoeld. Doch dat deze gegevens zo ongecorrigeerd in een blad als „De West", het grootste blad in Suriname, worden opgenomen, is een teken van gebrek aan journalistiek fatsoen. Het publiceren van de enkele regels over Giribaldi heeft meer kwaad gedaan dan goed en komt de sport niet ten goede. Deze speler heeft, naar ik vernomen heb, daarom dan ook besloten de reis niet mede te maken naar Suriname, waardoor hij eerst zo enthousiast was. Dit is jammer, daar ik er zeker van ben, dat hij met zijn spel in Suriname bewondering zou wekken.

Het is te hopen, dat men zich in Suriname op ondubbelzinnige wijze van het gepubliceerde zal distanciëren en dat men waarderen zal, dat het Curaçaose elftal op uitnodiging van de Surinaamse Voetbal Bond er als gast zal zijn voor het spelen van enkele wedstrijden met hun sportbroeders.

Ik moge namens de Surinaamse landgenoten op de Antillen het Curaçaose elftal een goede reis en veel plezier toewensen gedurende de kermisweek. Ik hoop vurig, dat zij straks bij hun terugkomst kunnen getuigen van aangename herinneringen aan hun bezoek.

Sportontmoetingen worden vaak al te veel bezien van de zijde van de overwinning. Een gewonnen trophee, beker, medaille of lauwerkrans wordt zo vaak gauw vergeten, maar de aangehaalde vriendschapsbanden zijn blijvend. Straks zullen de Curaçaose en Surinaamse spelers elkaar de sportgroet brengen en elkaar de hand drukken. Zegt dat ons niet veel meer, dan overwinning of verlies?

W. M. van Rijn

Van Ulzen heeft plannen

Opleiding voor Regisseur

Willemstad. — In de Wetenschappelijke Bibliotheek heeft de nieuwaangekomen regisseur Henk van Ulzen zijn eerste persconferentie belegd. De heer Bennebroek van Gravenhorst leidde de conferentie in en zeide, dat toen hij de heer Paul Storm had verzocht langer hier op Curaçao te blijven, hij deze niet bereid had gevonden dit te doen, reden waarom de Sticusa in Nederland is verzocht om een andere regisseur. De Sticusa willigde dit verzoek [illegible] in. En zo is Van Ulzen nu op Curaçao gearriveerd met een voorlopig contract van een jaar, waarvan hij drie maanden op Aruba zal vertoeven.

De heer Van Ulzen vertelde de leden van de plaatselijke pers, dat hij elke week een uur Papiamentse les had genomen bij Julius de Palm. Aan deze les is tevens een extra „Curaçaos uurtje", zoals Henk van Ulzen het noemde, vastgeknoopt, waarin De Palm alles over Curaçao vertelde. De nieuwe regisseur had in Nederland reeds een plan opgesteld, doch bij nadere overweging heeft hij dit weer sterk gewijzigd. Deze maand hoopt de heer Van Ulzen nog te kunnen beginnen met de repetities.

Het plan van de regisseur is om drie of vier stukken te brengen. Twee in het Papiamento en zo mogelijk twee in het Nederlands. In November wordt waarschijnlijk het eerste stuk, dat zal zijn „U spreekt met uw moordenaar" (Dial M for Murder", een thriller), opgevoerd. Het tweede stuk is „Het strooien hoedje", in het Papiamento. Verder ligt het in de bedoeling om twee begaafden op te leiden tot regisseur. (In verband hiermede hoorden wij reeds een naam noemen, doch konden dit nog niet bevestigd krijgen.) Deze twee personen zullen tegenwoordig zijn bij elke repetitie en helpen bij de regie. Verder heeft Van Ulzen het plan om ook het jeugdtoneel te doen bevorderen, spreker dacht hierbij aan het Middeleeuwse wagenspel. Dit wil hij proberen bij de Middelbare scholieren. De nieuwe regisseur denkt verder nog aan hoorspelen, programma's waarin wetenschappelijke en litteraire onderwerpen behandeld worden. Deze zouden dan in een zg. schoolradio-programma gebracht worden.

De heer Van Ulzen vertelde verder nog iets over zijn loopbaan, hoe hij heimelijk tegen het verbod van zijn ouders in lessen nam en slaagde voor het toelatingsexamen van de toneelschool. De heer Van Ulzen slaagde na de reglementaire studie van drie jaar cum laude. Wij wensen de nieuwe regisseur op ons eiland veel succes toe en hopen spoedig het eerste toneelstuk te zien opvoeren.

Bogota. — De wet, waarbij ook de vrouwen in Colombia het kiesrecht krijgen, is door de Nationale Vergadering aangenomen.

De kansen in Suriname

Paramaribo. — De heer Belgrave, voetbal trainer van de S.V.B., sprak gisteren voor de Avros over de komende ontmoetingen tussen Suriname en Curaçao. Dat wij verloren hebben tegen het Nederlands elftal is te wijten, dat wij absoluut een tactisch, technisch en lichaamlijk veel beter elftal voor ons hadden, aldus spr. De nederlagen zijn echter niet zo schrikbarend, daar wij over een handje voetballers beschikken, waaruit wij de besten moeten halen. Nederland heeft een keuze uit 35000 voetballers en wij slechts uit 600. Over de komende ontmoetingen tegen Curaçao is de trainer nogal optimistisch. „Wij zijn geenszins technisch minder dan Curaçao, lichaamlijk hebben de Curaçaose spelers iets voor, voorop gesteld zij, dat onze jongens om de overwinning te behalen hun huid duur zullen moeten verkopen.

De mening van de hr. Belgrave over het spel van het Arubaans en Curaçaose elftal is, dat het Arubaans elftal technisch beter speelt, doch aan de andere zijde het Curaçaose elftal met een ongekende enthousiasme optreedt.

's-Gravenhage. — Volgens gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek bedroeg de waarde van de Nederlandse invoer in Juli 961 millioen gulden (Juni: 861 millioen). De waarde van de uitvoer was in Juli 745 (724) millioen gulden. Het dekkingspercentage in Juli bedroeg 78 tegen Juni 84.

ARUBA

Op doorreis

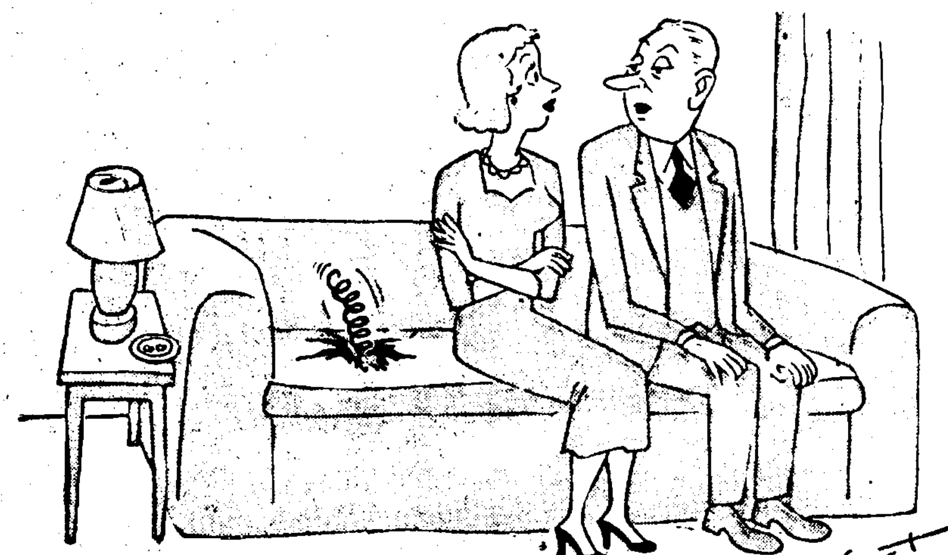
Oranjestad. — Voor een routine-bezoek aan het hoofdkantoor te den Haag, arriveerde op doorreis op het Dakota vliegveld de heer M. Koster, directeur van het W.I.B. van de K.L.M.

Burgerlijke stand

Oranjestad. — Geboren: Op 6 Aug. zoon van A. M. Brodine en R. Graves 11 Aug. dochter van R.R. Ranada en A. J. Ralf. dochter van T. A. Park en S. H. Mettendaf. 12 Aug. zoon van T. B. Koolman en P. Rafina. 13 Aug. zoon van A. Semeleer en G. Kelly. dochter van J. Wever en S. Kelly. dochter van C. Kragten en E. Daal. 15 Aug. dochter van J. Gietel en L. M. Agatha. dochter van J. Kelly en T. M. Figaroa. zoon van H. Limonier en T. T. Croes. 16 Aug. dochter van T. Stamper. zoon van L. J. Tromp en P. A. Ruiz. 17 Aug dochter van M. Werleman en M. Danje. 19 Aug. zoon van M. Paskel en J. Arends. dochter van E. Bislip en B. Geerman. 20 Aug. zoon van P. N. Tromp en A. Jacobs zoon van A. Maduro en L. Koolman.

Vinck voorzitter van „Suriname"

Oranjestad. Naar wij vernemen is de heer Vinck gekozen tot voorzitter van de Surinaamse Vereniging „Suriname". Dr de la Fuente had zich uit de verkiezing teruggetrokken.



„Verstond ik U goed, juffrouw Marian, U zei toch: „Pang!?"

Rio de Janeiro. — In Brazilië is een autobus op weg naar Belo Horizonte in een 50 meter diepe ravijn gestort als gevolg van het breken van de stuurinrichting. Dertien passagiers zijn om het leven gekomen; negentien zijn verwond, waarvan verscheidenen zeer zwaar.

„Ph" wordt „f"

Over „hij" en „zij" in de taal

's Gravenhage. — Een woordenlijst is in werking getreden voor de schrijfwijze van de Nederlandse taal, samengesteld door een Nederlands-Belgische commissie. Zij bepaalt o.a. het facultatief gebruik van het geslacht van zelfstandige naamwoorden. „Lijst" was tot nu toe „vrouwelijk", maar wie van deze woordenlijst wil schrijven dat „hij" in vele opzichten verbetering brengt of niet ver genoeg gaat, begaat geen „fout" meer.

Hieronder volgen enige grepen:

Ten aanzien van „tussenletters" in samenstellingen is bepaald, dat zij gehandhaafd blijven, dus niet „handelschool" of „hondebrood", maar: „handelsschool" en „hondenbrood".

Afgeschaft is de „ph"; dus voortaan uitsluitend: filosofie, gramofoon.

Verdwenen is de „h" achter de „r"; dus reumatiek.

Ten aanzien van „c" of „k" heeft de commissie kool en geit gespaard en moet men de woordenlijst raadplegen. Men schrijft echter karton, cadeau, katheder, coiffeur.

„Ae" is vervangen door „e"; dus: prehistorie.

„Au" en „eau" is overal gehandhaafd.

„Oe" wordt overeenkomstig de uitspraak meestal „e": economie, doch oecumenisch.

Ten aanzien van de „th" vermeldt de lijst o.a.: chrysant, psychopaat, antraciet, astma, etnoloog, difteritis, autochtoon.

„Y" is algemeen behouden, maar in enkele woorden, waar de „i" was ingeburgerd, vervangen door de „i": nimf, piramide, ritme, tiran.

Windstreken, weekdagen en maanden worden voortaan zonder hoofdletter geschreven: augustus, west, dinsdag. Maar wel herstelt de lijst de punt achter dr ir enz. Rooms-katholiek wordt afgekort: r.-k.

De woordenlijst geeft voorts een uitvoerige voorlichting over de verdeling der woorden in lettergrepen en het gebruik van het koppelteken; verder deeltekens, weglatingsteken en hoofdletters.

De lijst laat in menig geval verschillende schrijfwijzen toe.

Mémoires in dertig bladzijden

De Utrechtse Universiteit tijdens de bezetting 1940-1945

(Van een correspondent in Nederland).

Van de Utrechtse universiteit is een dertig bladzijden tellende brochure verschenen, „De Utrechtse universiteit tijdens de bezetting 1940-1945", waarin de gemeenschappelijke houding van senaat en universiteit tijdens de bezettingsjaren in het licht wordt gesteld.

De originele manuscripten waarop het verslag steunt en de eerste redactie zijn gedeponeerd in het senaatsarchief.

In 1941 vormde zich onder de hoogleraren der Utrechtse universiteit een groep, bestaande uit twee hoogleraren van iedere faculteit. Zij noemden zich „dubbel zeven". De commissie besprak geregeld hetgeen de universiteit aanging en indien zij enig optreden nodig achtte, geschiedde dit door een of meer harer leden op eigen naam.

Tegen het einde der bezetting gevoelde men de behoefte om hetgeen men beleefd had op papier te zetten. De grondslag vormden twee memories, resp. door de hoogleraren Koningsberger en Vening Meinesz opgesteld. Deze werden in enige bijeenkomsten besproken en uit de herinnering der andere leden aangevuld. Tenslotte werd het aldus tot stand gekomen en door prof. Wagenvoort geredigeerd verslag na de bevrijding getoetst aan de gegevens welke het senaatsarchief en het z.g. archief van de rector magnificus bevatten. Op grond van de uit deze stukken verkregen gegevens werd het ontwerp op enkele punten aangevuld en onderging het in enkele gevallen ook enige, zij het geringe wijzigingen. Een paar van derden verkregen mededelingen werden er eveneens in verwerkt.

Het verslag vermeldt de gebeurtenissen waarmede „dubbel zeven" en zijn leden in aanraking kwamen of die onderling werden besproken. „Dubbel Zeven" meende de publicatie der gegevens niet achterwege te mogen laten omdat onjuiste verhalen en meningen over hetgeen wezenlijk voorviel, daardoor kunnen worden rechtgezet en de herinnering aan een aantal gebeurtenissen die anders mogelijk zouden worden vergeten, kan worden bewaard.

Het hoofdgebouw van de Rijksuniversiteit te Utrecht.

Dictatuur in de KNVB

's Gravenhage. — Het bestuur van de KNVB heeft een telegram gezonden aan de burgemeester van Doetinchem; waarin de KNVB protesteert tegen diens voornemen om bij profvoetbalwedstrijd aftrap te doen. Met verontwaardiging constateert het bondsbestuur dat een door de kroon benoemde gezagsdrager het zijn taak acht om een naamloze vennootschap tot exploitatie van voetballers te steunen en daarmede afbreuk tracht te doen aan het sociale werk van de KNVB".

De inhoud van dit telegram is, eveneens telegrafisch, ter kennis gebracht van de Minister van Binnenlandse Zaken met het beleefde verzoek er aandacht aan te willen besteden.

Het protest houdt verband met een profvoetbalwedstrijd op de openingsdag van het terrein van dw N.V. de Graafschap, bij welke gelegenheid de burgemeester van Doetinchem volgens krantenberichten de aftrap zou doen.

„DE GRUWEL DER VERWOESTING"

De oudste synagoge van West-Europa wordt gerestaureerd

(Van een medewerker in Nederland)

In even lakonieke bewoordingen als de gemeenteraad heeft de Kerkeraad der Nederlands Israëlietische Hoofdsynagoge te Amsterdam goedkeuring gehecht aan de verkoop voor f 500.000 van het oude synagogencomplex in het hart van de oude Jodenbuurt, aan het Jonas Daniël Meyerplein. Er is een vermoeidheid ingetreden na de talloze herdenkingen van de onzegbare tragedie, die zich in luttele jaren tijds in deze oude buurt heeft afgespeeld. Men spreekt er weinig meer over en dan nog in zeer sobere bewoordingen. De verkoop van de oudste synagoge in West-Europa is niet alleen symbolisch, maar ook letterlijk het besluit van meer dan drie eeuwen Joodse geschiedenis in het „nieuwe Jerusalem" Amsterdam. De Joodse Kerkeraad heeft aangekondigd, dat de geschiedenis van het 283 jaar oude complex te boek zal worden gesteld en hij heeft tevens de gemeenteraad verzocht om de marmeren Heilige Arke van 1671 uit de hoofdsynagoge aan de Joodse staat Israël te schenken. Amsterdam is daar niet op ingegaan. De kostbare herinnering aan dit rijke verleden wil de stad, die zo nauw met het Jodendom is verweven, niet opgeven. Evenmin als men de geteisterde gebouwen voor sloop heeft willen vrijgeven. Ze zullen, ten koste van grote uitgaven, hersteld worden, al zullen de liederen van de Joodse voorgangers er nooit meer weerklinken.

Samen met een jonge overlevende van de Jodenrazzia's hebben wij een tocht door het complex gemaakt. Moeizaam knarsend duwden wij de oude deur open, waardoor voorheen de Joodse vrouwen de synagoge betraden. In de halfduistere gang stonden plassen en de „gruwel der verwoesting", die hier nog heerst als op een eerste bevrijdingsdag, overviel ons onmiddellijk. Het zijn niet de Duitsers geweest die dit complex van vier synagogen in een ruïne hebben veranderd. Zij lieten in de hongerwinter het door honger en koude bedreigde Amsterdamse volk ongehinderd zijn gang gaan. Niets was er veilig voor de zagen en bijlen van de slopers. De prachtige gesneden Wetsrollenkast uit de Nieuwe Synagoge werd in stukken gehakt, de banken, het „bierna" alles verdween om in noodkachels te worden opgestookt.

Door een gat in de muur, waar eens een sierdeur had gezeten, keken wij in de beroemde Synagoge uit 1730. De zware muren hebben het geweld weerstaan en aan de buitenzijde heeft het gebouw zelfs nog iets van zijn Franse sierlijkheid bewaart, al loopt het water vrij langs de gevel en is er geen ruit meer in de sponningen. Maar inwendig gaapt een holte zonder ziel. De vloeren zijn er uitgebroken en in de openliggende kelderverdieping drijven bloemenmanden en verscheurde boeken in het grondwater. Letterlijk alles is uit deze ruimte gesloopt. Op het kantoor van de kerkeraad zagen wij later het interieur zoals het voor de oorlog was; de wijding van het eeuwenoude, Joodse ritueel gecombineerd met de Calvinistisch strakke kerkebouw van onze Gouden Eeuw.

Wij gingen verder door geschonden ruimten, uitgebroken kamers en troosteloze binnenplaatsen naar de kleine synagoges, de „tweede" en de „derde" genaamd, die in de loop van de zeventiende eeuw werden gesticht toen de snel aanwassende stroom van vluchtende Joden uit Duitsland en vooral uit het pogrom-lustige Polen de Hoogduitse gemeente snel in omvang deed toenemen. De kleine zaaltjes, die toch altijd nog hun dubbele tribunes hadden voor de vrouwen kan men nu zelfs niet meer betreden, uit gevaar voor instorting. Hier hebben soms eeuwen lang Joodse families van vader op zoon en verder tot in een indrukwekkende opeenvolging van geslachten, het Jom Kippoer (grote Verzoendag) gevierd. Hier stond het bleke Barmithswoh-jongetje voor zijn eerste kerkgang. Voorbij, allemaal.

Langs de rij kerkelijke baden kwamen wij in de oudste bestaande kerkruimte van de Joden in Nederland en West-Europa, de Grote Synagoge, die Daniël Stalpaert in 1671 bouwde. Ook hier is weinig gespaard.

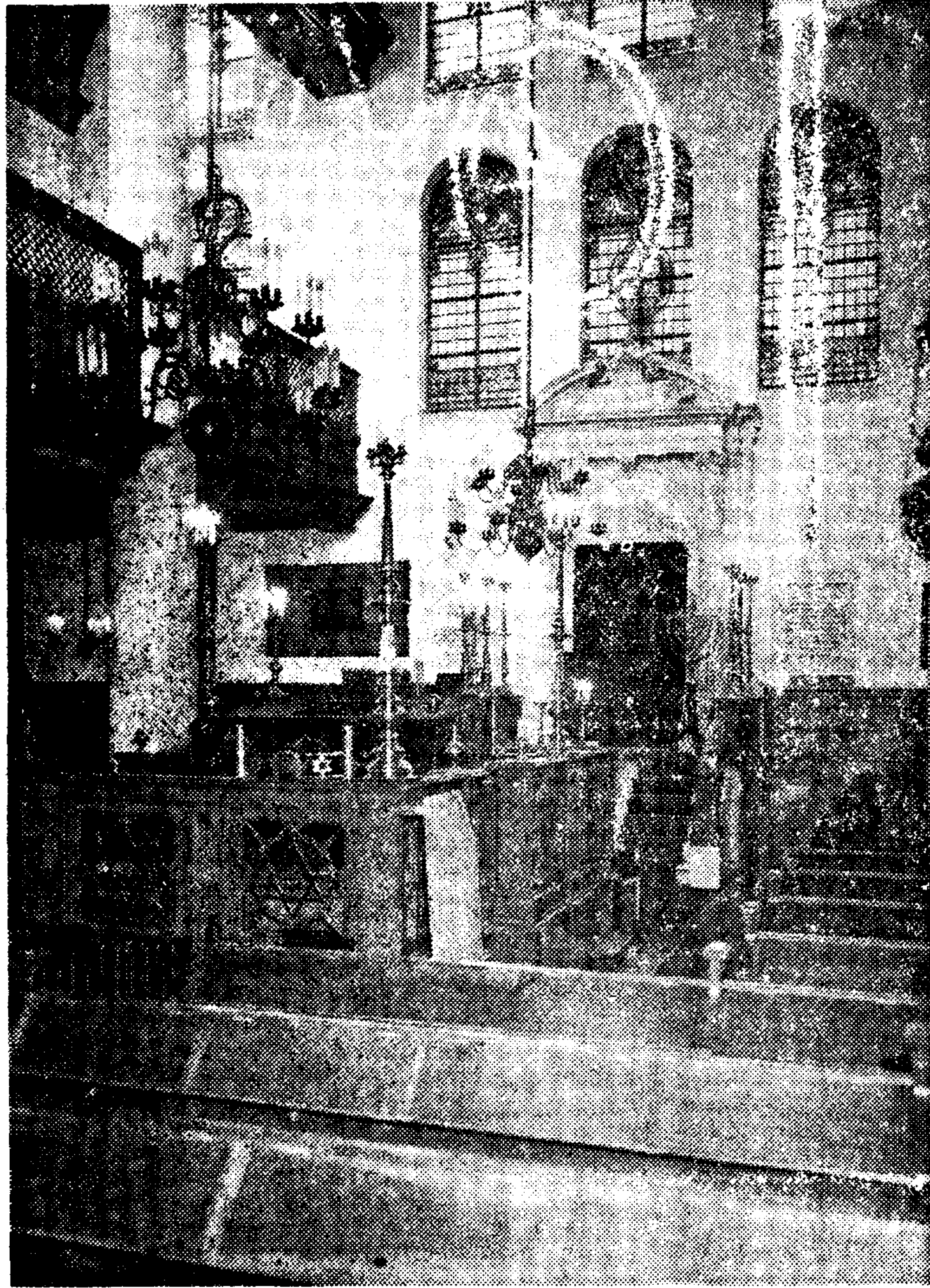
De Heilige Arke bleef behouden omdat ze van marmer was, doch overigens heerst ook in deze ruimte de vale doodsheid van een afgeschreven verleden. De vloer lag bezaaid met boeken, candelabers en kronen, die teruggevonden werden. Maar men weet er geen weg meer mee.

Men durft in de geest bijna niet meer het beeld op te roepen van de oude Jodenbuurt, zoals ze nog in de dertiger jaren in Amsterdam bloemrijk leefde. Een buurt die onverwoestbaar scheen als het volk, dat haar bezielde. Nu worden er de laatste resten opgeruimd. De ziekenhuizen, de Joodse Invalide, het Joodse weeshuis, de gestichten voor bejaarden, de vleeshallen onder rabinaal toezicht en nu zelfs de synagoges gaan over in bezit van de gemeente. Alleen de grote Portugese synagoge staat nog ongeschonden. Maar in de winter komen de schaarse afstammelingen van dit trotse geslacht bijeen in een kleine, verwarmde ruimte in een der bijgebouwen.

De Joodse wethouder Boekman van Amsterdam voorspelde 25 jaren geleden de neergang van het Nederlandse Jodendom tengevolge van het gebrek aan kinderen — „de witte dood", zoals hij het noemde. Hij zal niet bevroed hebben dat er een snellere dood mogelijk was. Van de ruim 80.000 Amsterdamse Joden zijn er nog 12.000 over, waarvan er 5 à 6000 zijn aangesloten bij de grote Hoogduitse synagoge. Vele durven zich uit „registratie-angst" niet bij een Joods kerkgenootschap te laten inschrijven. „Het Jodendom zal hier uitsterven", zei de jonge Jood naast ons, „want bijna alle Joden zijn gemengd gehuwd."

Wij baanden ons moeizaam een weg tussen de omhoog stekende gasbuizen en verroeste restanten van oude smeedstukken. Buiten wees onze begeleider ons op het eigen wapen van de Joodse gemeente in Amsterdam, dat ingesmeed was in het prachtige hek: een vijfpuntige Davidsster, symbool van de oneindigheid en daarin de harp van de dichter der psalmen.

B. Kr.



De Grote Synagoge van de Hoogduitse Gemeente in Amsterdam, zoals ze er voor de oorlog uitzag. Het gebouw werd in 1671 ontworpen door Daniël Stalpaert. Op de achtergrond ziet men de Heilige Arke, die bij de inwijding door e familie Auerbach werd geschonken. Niets rest er meer van de oude statie.

MOSKOU MOET IJS GAAN ETEN

Bekend etablissement in de Gorkistraat gesloten

Moskou. — In de Gorki-straat in Moskou stond voor kort een bekend etablissement, bekend onder de naam „De Cocktailhal". Een gezellige ronde bar met hoge krukjes vormde het interieur. De Russische jongeren en veel vreemdelingen bezochten de gelegenheid graag, omdat men er iets van „thuis" voelde in de barre Russische woestijn. Vijftien jaar lang heeft de „Cocktail-hal" bestaan en iedere nacht tot drie uur toe verheugde zij zich in een grote belangstelling.

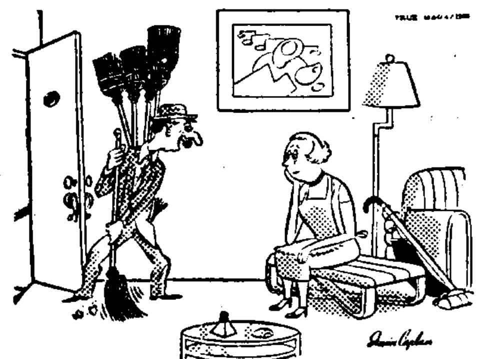
De Russische pers heeft echter critiek laten horen op het etablissement, waar „de parasieten van de Sovjetmaatschappij" schandaal zouden maken en het drankmisbruik tot ernstige euveldaden had geleid. In het kader van de nieuwste Russische campagne voor verheffing van de openbare zaken, werd de zaak gesloten. Er kwam een schutting om de zaak te staan en toen dezer dagen de gelegenheid heropend werd, bleek zij grondig veranderd. Bar en krukjes hadden plaats gemaakt voor kleine zitjes en alcohol wordt er niet meer geschonken. Om kwart voor twaalf 's avonds wordt aangekondigd, dat het „de hoogste tijd" is en op de ramen staat met grote letters aangekondigd, dat er binnen ijs te krijgen is......

Elf doden bij een vliegongeluk in V.S.

Een Dakota met 19 personen aan boord is neergestort bij Mason City in de Amerikaanse staat Iowa. Elf inzittenden zijn om het leven gekomen. De toestand van de twee andere personen is critiek. Het vliegtuig behoorde toe aan de Braniff Airways, een maatschappij, die juist een totaal van drie milliard „passagiersmijlen" had voltooid, zonder dat zich een ongeluk had voorgedaan. De politie meent, dat de Dakota tegen een hoogspanningsdraad is gevlogen.

Hardloper rent naar het Oosten

Berlijn. — Naar verluidt, is de Westduitse athleet Erich Kurczykci, oudkampioen op de 10.000 meter, naar Oost-Duitsland uitgeweken. Volgens het Oostberlijnse semi-officiele blad „Berliner Zeitung" stak hij de grens over. „wegens zijn slechte financiele staat, die veroorzaakt is door het ontbreken van steun van de staat aan de sport in West-Duitsland".



„Mevrouw, eenvoudiger instrument bestaat niet — geen stopcontacten — geen lawaai — geen stofrommel — geen stofzakken te ledigen — geen mechanische onderdelen "

Nationale productie stijgt

Minder werkgelegenheid in Amerika

Washington. — Voor de eerste maal sedert het tweede kwartaal van 1953 geeft de nationale productie der Verenigde Staten weer een stijging te zien. De stijgng, die zich voordeed in het tweede kwartaal van het lopende jaar, was niet groot, namelijk van een jaarniveau van 355,8 milliard dollar in het eerste kwartaal tot 356 milliard dollar in April, Mei en Juni. Zij vormde echter een scherpe tegenstelling met de ontwikkeling in de voorafgaande vier kwartalen, gedurende welke de nationale productie daalde met 14,1 milliard dollar.

Ook de werkgelegenheid gaat nog steeds achteruit. De invloed hiervan op het nationale inkomen wordt echter ten dele opgeheven door het feit, dat de gemiddelde werkweek iets langer is geworden.

In Canada

Wapendeskundige dood aangetroffen

Montreal. — De Canadese politie stelt een uitgebreid onderzoek in naar de omstandigheden, waaronder een 36-jarige Britse deskundige op het gebied van geleide projectielen, Paul Richards, de dood heeft gevonden. Richards, werd enige dagen geleden met een verbrijzelde kaak aangetroffen in het Bois de Coulogne, het landgoed van de luitenant-gouverneur-generaal van Canada, dat gelegen is buiten Quebec. Eer de politie hem heeft kunnen ondervragen, is hij in het ziekenhuis overleden.

Enige dagen geleden werd bekend gemaakt, dat de Canadese onderzoekers thans bezig zijn aan het laatste stadium van experimenteren met een nieuw type geleid projectiel, dat in luchtgevechten kan worden gebruikt. Richards maakte sinds twee weken deel uit van de staf van het geheime Canadese onderzoekcentrum voor de bewapening, dat te Valcartier nabij Quebec is gevestigd. Hij was door de Canadese regering geleend van de grote Canadese vliegtuigfabriek „Canadair Ltd" in Montreal.

Verboden solo-vlucht over de Oceaan

New Foundland. — Een reserve-luitenant van de Amerikaanse Mariniers, die in Korea zijn sporen heeft verdiend, is zonder toestemming van de autoriteiten in een éénmotorige Beechcraft de Atlantische Oceaan overgestoken. De piloot, Thomas H. Danaher legde de afstand af in 13 en een half uur. Hij vloog van Argentia op New Foundland naar Ierland.

Danaher had van de autoriteiten in Argentia geen toestemming gekregen om in het kleine toestel de Oceaan over te steken, aangezien men de onderneming te riskant achtte. Danaher wendde toen voor, dat hij van zijn plan afzag en vloog in Westelijke richting weg. Later zette hij echter koers in Oostelijke richting en vloog naar Europa. Hij verklaarde in Parijs te hebben willen landen, maar daar werd hem om dezelfde reden een landingsvergunning geweigerd. Hij is daarop teruggevlogen naar Shannon Airport in Ierland. Danaher, die 30 jaar oud is, wilde „een tweede Lindbergh" zijn, die immers zijn eerste trans-Atlantische solo-vlucht eveneens in Parijs beëindigde.

Washington Post over geweigerde visa

Belachelijke indruk

Washington. — De Washington Post heeft commentaar geleverd op de weigering van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken om vier leden van het Concertgebouworkest, dat een goodwill reis door de V.S. zal maken, visa te verstrekken.

Het Amerikaanse ministerie schijnt zich even druk te maken over onorthodoxe musici als het Russische commissariaat voor cultuur en ontspanning, zo schrijft het blad. Deze zenuwachtigheid komt natuurlijk voort uit een te letterlijke interpretatie van de McCarran-Walter-imigratiewet en een overdreven ijver de nationale veiligheid te bewaren, maar tegelijkertijd stelt het ons plan internationaal gezien aan critiek bloot, afgezien van de belachelijke indruk, welke wij maken. Hoe kunnen musici van zogenaamde twijfelachtige politieke overtuiging gedurende een aantal concerten in de V.S. onze regering omverwerpen?, zo vraagt de Washington Post.

Anderzijds kunnen wij ons gemakkelijk voorstellen, hoe door het nemen van dergelijke maatregelen, de V.S. evenals de Sovjet-Unie in het buitenland de indruk gaan wekken bezig te zijn zichzelf van de buitenwereld af te sluiten uit angst voor gevaarlijke gedachten en dat zal zowel internationaal als muzikaal een disharmonie veroorzaken.



Nederland schenkt Kaapstad een cultureel cadeau in de vorm van een fraai bronzen beeld, voorstellende Maria de la Queillerie, vrouw van Jan van Riebeek. Het beeld is ontworpen door de beeldhouwer Dirk Wolbers.

Reno. — In West-Nevada deed zich in de afgelopen nacht een aardbeving voor, waardoor ernstige schade werd aangericht aan gebouwen. In San Francisco en Sacramento in Californië werden ook schokken gevoeld.

Censor verschalkte spion

Een Duitse spion, die tijdens de eerste wereldoorlog in Londen opereerde, had voor het overbrengen van zijn inlichtingen naar Berlijn een methode uitgedacht, die zo geniaal was, dat hij de Britse censuur twee jaar lang voor de gek hield. Hij had kans gezien, een baantje te krijgen op de drukkerij van een oud en respectabel tijdschrift. Dit tijdschrift verscheen als sinds mensenheugenis met dezelfde kop op de frontpagina: de tekening van een zwerm bijen om een korf. Deze karakteristieke kop was bij het publiek in de loop van de jaren zo ingeburgerd, dat niemand er ooit nog naar keek. Deze omstandigheid buitte de spion voor het verzenden van zijn codeberichten uit. Hij graveerde iedere week een nieuwe tekening, waarin het aantal en de onderlinge opstelling der bijen, al naar gelang van de mededeling, die hij wenste te doen, varieerde. Op zeker dag echter, juist nadat de hele editie was afgedrukt, ontving de spion een gewichtige inlichting, die hij zo spoedig mogelijk aan zijn handlanger in Zwitserland wilde doorgeven. Hij tekende daarom op het exemplaar van het tijdschrift, dat voor zijn Zwitserse relatie was bestemd, met oostindische inkt nog enige bijen. Deze haast werd hem noodlottig, want nu had de censor zijn opzet onmiddellijk ontdekt.



WEST-END: „Bobs and Gals" 19 en 21 uur.

ROXY: „Gold fever" 19 en 21 uur.

CARIBE: „Sound Off" 20 uur.

ROYAL: „Rechter Thomas" 20 uur.

SUFFISANT-THEATER: „Los ojos dejan huellas" 20 uur.

CULTUURCENTRUM: Filmvoorstelling 20 uur.

J.P.F.-CLUB: Filmvoorstelling „Mr Muggs steps out" 20.15 uur.

C.S.C.: Schermwedstrijden en demonstraties 20 uur.

STADHUIS: Openbare Statenvergadering 20.30 uur.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst wordt waargenomen door **Zuster De Lannoy**, v. Eyck van Voorthuizenweg 2, tel. 3572.

APOTHEKEN: De nachtdienst der apotheken wordt waargenomen in **Punda** door **Botica Popular**, Columbusstraat 15, tel. 1269; in **Otrabanda** door **Botica Brion**, Brionplein 29, tel 3222.



CUROM (416.6 m.)

17.30 Op avontuur in de muziek
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
19.00 Boletin di noticia
19.10 Disco selecta pa „The Star"
19.30 Wat de handel biedt.
20.30 Philip's Happy Family
21.00 Talentonan Curazoleño en Marcha
21.45 Dansmuziek
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.45 Gevarieerd muziek,
20.10 Gevarieerd programma
20.30 Nieuws
20.40 Dansmuziek,
22.00 Sluiting.

KELKBOOM (5.50 m.)

17.30 Opening
17.33 Muziek
18.25 Voor de jarigen
18.30 Dinermuziek
19.00 Muziek
19.45 Nieuws
20.00 Muziek
20.30 Klassieke Muziek
21.30 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Voor de kinderen
17.15 Amusementsprogramma
17.45 Populaire melodieën
18.00 Jazz-muziek
18.15 De Y. W. C. A.
18.45 Nieuws
19.00 Voor de jarigen op de Antillen
19.15 Surinaams praatje
19.30 Wilfred de Faria zingt.
19.45 Radio Volks Universiteit
20.00 Advertenties
20.30 Gamelang-muziek
20.55 Nieuws
21.00 Sluiting.

P.C.J.

18.38 Opera-programma
19.00 Nieuws.
19.17 Platennieuws uit Amerika.
19.30 Nederlandse Kroniek
19.40 De Kleine Zaal. Het Ned. Solistenpodium.
20.00 Causerie.
20.10 Intermezzo.
20.16 Persoverzicht.
20.23 Voor de West o.a. met Zuid-Amerika in het nieuws.
20.55 Avondgebed: Pater L. Verhagen O.E.S.A.
20.58 Sluiting.

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — De N.Y.-ochtendbeurs van gisteren werd gekenmerkt door corrigerende verkopen. De markt bleek niet in staat het evenwicht te herstellen. Na een prijshoudend begin gingen de noteringen opnieuw naar omlaag en iedere poging tot herstel bleef uit. In het vierde beursuur deed zich plotseling een golf van verkopen voor en de noteringen daalden tot een nieuw laagtepunt voor de huidige depressie. Later trad echter een herstel in en doordat de verkoopdruk ophield werden de koersverliezen gedeeltelijk ongedaan gemaakt. Gedurende het laatste beursuur was het verdere herstel slechts gering en de noteringen sloten in vele gevallen tot 1 punt of meer lager. De slotstemming was nauwelijks prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1200; hoger 262; lager 709; onveranderd 229; aandelenomzet 2.280.000; obligatie-omzet $ 3.355.000.

De koersen luiden:

American Tel. and Tel.	173 3/8
Anaconda	38 5/8
Bethlehem Steel	75
Dupont de Nemours	137 1/2
General Electric	43 3/4
General Motors	80 7/8
Int. Tel. and Tel.	21 1/2
Shell Oil	57 1/2
Standard Oil of New Jersey	50 1/4
U.S. Steel	93 1/2
Royal Dutch	52 1/4

Beurs te Caracas

Caracas. — De beursnoteringen van Caracas, ons opgegeven door Maduro & Curiels Bank luidden:

Cedulas Hyp. Banco Obrero	Bs 96
Cerv. Zulia	Bs 258
Electricidad Caracas	Bs 168
Venez. de Tabaco	Bs 200
Hoteleria Venezuela	Bs 118
Oblig. Elec. Caracas A en B	Bs 102
Banco Union (bet 60%)	Bs 660
Avenida Bolivar (6de Em)	90 %
Avenida Bolivar (5de Em)	91 %
Avenida Bolivar (1ste Em)	97 1/2%

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 05.30 — 23.30 kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 05.30 (Lubbers tel.2928)

Personeel Afdeling:

Vanaf heden 12.00 uur tot en met Zaterdag 28 Aug. 12.00 uur S. H. Tiesma, Troepiaalweg 19, J.D., tel. 4445; b.g.g. nadere inl. tel. 2400.

Materialen Afdeling:
H. C. Engelsman, Parallelweg, 25 tel. 4504

C.S.M.

Rederij:
J. de Nijs tel 3131, b.g.g. tel. 2843/44

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 — 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30 *tel. 3101 E. v. d. Werf.*

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;
Van 1.00 — 7.30 P. Roest tel. 3146

THEATER ASIENTD: Donderdag: „Gunga Din". Toegang boven 16 jaar.